



**SpaniaGuiden.no**  
SUN LEASING OPPLEVELSE STARTER HER

**Fiat 500**  
**€51 pr uke**

**Ford Fiesta**  
**PRISRAS pr uke**

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER

**€86 pr uke**

Se vår webside for detaljer og reservering.  
Husk at du selv enkelt kan endre din bestilling online helt frem til hentedato.



## Kjente verdier i barnehagen

**V**i vil være en trygg, glad og rolig barnehage bygd på norske verdier, sier Therese Hermanrud og Linda Bøhn Silva. De gjenåpnet Costa Blanca barnehage i nye flotte lokaler og omgivelser da leiekontrakten i det gamle loka-

let gikk ut. Begge hadde barn i barnehagen da den forrige eieren valgte å gi seg. De to venninnene syns utfordringen var spennende og kastet seg rundt. For to måneder siden åpnet de barnehagen i nye lokaler ved sportanlegget i La Nucia.

## Høstklart i Torre Vieja

**K**ulturprogrammet er lagt til tirsdager og omfatter både konserter og "fest på kjerka". Variasjonen er tydelig: konsertene spenner fra country til cubansk jazz til klassisk, ispedd litt humor. Eilertsen deltar selv, med en konsert sammen med en russisk og en ukrainsk musiker. Fest på kirka kan være alt fra kunstkveld med

introduksjon til en utstilling til Gla' Sang eller altså kultur og historie. Dessuten serveres bløtkake, får vi vite.



## Strikkesesong i Alfaz del Pi



**B**are godt humør og se når det klirrer i pinner, utveksles ideer og løses «verdenproblemer» der strikkeglade i Alfaz del Pi møtes. På tross av varmt vær og mindre behov for ulltøy enn i Norge, er strikkeleden i distriktet stor. Vi har besøkt noen strikkegrupper og konstaterer smittende humør og mye latter.

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15  
03500 - BENIDORM (ALICANTE)  
vis a vis Clinica Benidorm



- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39  
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)  
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



**SILICA**

DATA SERVICE PÅ NORSK  
APPLE REPARASJONER  
INTERNET WIFI, ADSL, 4G  
SMARTPHONES

TRENGER DU BEDRE  
DEKNING PÅ TRÅDLØST?  
RING OSS

TEL: 96 6814069  
AVD. MARINA BAIXA 24  
ALFAZ DEL PI

**scanlaw**  
LAW FIRMS

Norsk advokat Erik C. Saunes  
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging  
Arv: Skifter og testamenter  
Skatt og selvangivelse  
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909  
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no  
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

**spanish DREAMS**

Meglerhuset i Alfaz del Pi  
Service  
Trygghet  
Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!  
[www.spanishdreams.com](http://www.spanishdreams.com)

Calle Sant Juan  
Lokal 8 Alfaz del Pi (nær Centro de Salud) +34 966 814 520  
+34 646 421 512

**MUNDOSPAS**  
SPAS SAUNAS PISCINAS  
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

STORT SALG PÅ  
UTSTILLINGSMODELLER!  
COAST SPAS  
FINESTRAT - TORREVIEJA  
[www.mundospas.com](http://www.mundospas.com) Tel 966813366

**CASAVERDE**  
omsorgsboliger

**CASAVERDE**  
@home

965 72 47 75  
[www.grupocasaverde.com](http://www.grupocasaverde.com)

**SOLALBIR**  
INMOBILIARIA • REAL ESTATE

NIENDOMSMEGLER

Start ditt søk etter din eiendom hos oss i SOLALBIR!

Ved siden av Mercadona, i Albir,  
Camino Viejo de Altea 41, 03581 ALBIR  
Tel: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402

mail@solalbir.com | [www.solalbir.com](http://www.solalbir.com)

**SOLALBIR**  
INMOBILIARIA • REAL ESTATE

NIENDOMSMEGLER

Start ditt søk etter din eiendom hos oss i SOLALBIR!

Ved siden av Mercadona, i Albir,  
Camino Viejo de Altea 41, 03581 ALBIR  
Tel: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402

# SpaniaPosten

## KONTAKT / CONTACTO

E-post: [info@spaniaposten.es](mailto:info@spaniaposten.es)  
 Web: [www.spaniaposten.es](http://www.spaniaposten.es)  
 Tlf: +34 966 882 561  
 Fax: +34 865 677 888

## REDAKSJONELLE HENVENDELSER

E-post: [red@spaniaposten.es](mailto:red@spaniaposten.es)

## RUBRIKKANNONSER

[www.SpaniaPosten.es/rubrikk](http://www.SpaniaPosten.es/rubrikk)

## ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 694 44 10 84  
 E-post: [stian@spaniaposten.es](mailto:stian@spaniaposten.es)

## ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: [abb@spaniaposten.es](mailto:abb@spaniaposten.es)

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

## ADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN  
 Calle Ruperto Chapi 12  
 Edif. Aventino, Local 7  
 ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL  
 Redaktør: Kim Ammouche  
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave  
 Distribusjon: Costa Blanca + internett  
 Deposito legal: A-155-2002  
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



[www.SpaniaPosten.es](http://www.SpaniaPosten.es)

Madrid

# EU presser Spania om offentlig forbruk

EU-kommisjonen frykter at Spania ikke vil nå målene om redusert offentlig underskudd for 2015 og 2016. Kommisjonen referer til det som skjedde under regjeringen Zapatero og påpeker at innføring av skattelette kombinert med økte offentlige utgifter truer prosessen.

Det pekes mot landets forestående parlamentsvalg 20. desember og at en eventuell ny regjering fortsetter reformene som fikk landet ut av nedgangstider. Spanias regjering og statsminister Mariano Rajoy (PP) deler ikke bekymringen og hevder de fastsatte målene vil bli overholdt.

Spania har de siste årene gjennomført reformer som få andre, skriver avisen El País. Underskuddet er redusert fra 12 prosent under nedgangstidene til fjorårets 5,9 prosent. EU-kommisjonen som tidligere har berømt Spania for reformarbeidene, advarer likevel mot utviklingen fremover og mener landet ikke må «hvile på sine laurbær». Selv om kommisjonens medlemmer har fått kritikk fra både Tyskland og representanter innad i EU-apparatet for å legge seg opp i Spanias budsjettarbeid, opprettholder de nå kritikken.

Vil ikke overholde målet  
 Kommisjonen presenterte man-

dag 12. oktober en revisjon av prognosene for Spania for i 2015 og 2016 der det fremgår at målet om redusert underskudd ikke vil bli overholdt med dagens politikk.

Kommisjonen referer til det som skjedde under regjeringen Zapatero og påpeker at innføring av skattelette kombinert med økte offentlige utgifter truer prosessen. Det pekes mot det forestående parlamentsvalget i Spania 20. desember og at partiet eller partiene som danner en eventuell ny regjering må fortsette med reformene som har fått landet ut av nedgangstider.

Spania har i sine avtaler med EU forpliktet seg til å redusere det offentlige underskuddet fra 5,9 prosent av bruttonasjonalprodukt i 2014 til 4,2 prosent i 2015. EU-kommisjonen tror ikke målet vil oppnås grunnet Partido Popular og regjeringen Rajoys oppmykning av reformpolitikken med skattelettelser og en økning av offentlige utgifter. Kommisjonen tror heller ikke at Spanias økonomiske vekst vil være like høy som landets regjering har forespeilet. Arbeidsledigheten som fremdeles er på over 22 prosent trekkes frem som et av de bekymringsverdige punktene.

I følge nye beregninger fra kommisjonen vil underskuddet til Spania havne på 4,5 prosent i år, tre desimaler over det avtalte målet og 3,5 prosent for neste år, syv desimaler høyere en fastsatt.

Spanias statsminister Mariano Rajoy er ikke enig i vurderingen. Sammen med landets finansminister Luis de Guindos lover han at målene vil bli overholdt.



## smile

### DENTAL CLINIC

966 70 50 83  
[www.smiledental.es](http://www.smiledental.es)

Dr. Tor H. Oppedal  
 Dra. Gry Nibe  
 Dra. Filippa Weichbrodt  
 Dr. Daniel Rojkovski

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42  
 03183 Torreveja / Alicante

AKUTT TELEFON:  
 650 570 444



### HOSPITAL VETERINARIO MARINA BAIXA

Veterinærklinikk i Alfaz del Pi

Akutthjelp 24 timer • Computertomografi  
 Indremedisin • kirurgi • hjemmebesøk  
 Ortopedisk kirurgi • Nevrokirurgi • Fysioterapi  
 Klipping • Alt i hundeplege

ØYEBLIKKELIG HJELP: 966 860 669

Hjelp til innførsel av kjæledyr fra skandinaviske land. Vi ordner papirene!

Centro Comercial Arabi      Man - fre: 09.00 - 21.00. Lør: 10.00 - 14.00  
 Passeig de la Mitja Lleugua 17-18, Alfaz del Pi      [www.veterinariamarinabaixa.com](http://www.veterinariamarinabaixa.com)



BESTE GRILLSPYD I ALBIR!

Tlf: 966 864 946 [www.carpediemalbir.com](http://www.carpediemalbir.com)  
 12.30-23.00 Avda. Oscar Esplá 4, El Albir

## LEGESENTERET

# Costa Blanca Klinikken

Norsktalende

ÅRETS INFLUENZA VAKSINE HAR KOMMET!

- Allmennpraktikere / Podolog (fotspesialist)
- Urolog, blodprøver og vaksiner

(+34) 966 86 88 86  
 (+34) 966 86 86 86  
 Man-Fre 9.00-14.00  
 Lørdag 9.30-13.30

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante  
 Legehjelp utenom kontortid: (+34) 649 542 252      Adr: Calle Joaquin Turina 4, Albir



Besøk fra Norge? Ford Focus Cmax €98 pr uke

Ta utfluktene med

# PRISRAS !!!

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER



## LÆRVARER - FABRIKKPRISER

# Corbalán

SIDEN 1975

Made in Spain

- Det siste i skinnmote
- Vi skreddersyr etter mål
- Sko med spesialbredde i str. 34-47 for damer og herrer
- Vesker, jakker, belter, hatter, skjerf, portefolio mapper
- Outlet

Ny vinter kolleksjon!

www.corbalanpiel.com

Åpent: Mandag-Fredag 10-13.30 og 17-21.00 Lørdag 10-13.00  
 Adresse: C/La Mar 161, Altea. Tel: 965 841 308

# SPANIA

DIN VEMISER I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

PC | MOBIL | PAD

## www.SpaniaJournalen.no





## Madrid

## Vil gi tekst til nasjonalsangen

Spania er et av få land i verden som har en nasjonalsang uten tekst. Det ønsker Madrid-komponisten Víctor Lago å gjøre noe med. Den til nå ukjente komponisten har presentert et forslag for den spanske kongressen i håp om å få teksten vedtatt.

Forslaget trenger imidlertid 500.000 underskrifter for å kunne behandles formelt og stemmes over i nasjonalfor-samlingen. Den spanske nasjonalsangen Marcha Real går helt tilbake til 1700-tallet. Sangen ble fjernet som nasjonalsang under Den andre republikken, men ble gjeninnført av Franco i 1939.

I det nye forslaget som er sendt Kongressen i Madrid skriver tekstforfatteren at Spania som

«rikt» og «kulturelt variert» land fortjener en tekst til nasjonalsangen. Det påpekes at det kun finnes to andre nasjoner i verden som er i samme situasjon, Bosnia-Hercegovina og San Marino.

Å komme til enighet om en tekst til den spanske nasjonalsangen er imidlertid ingen lett oppgave. En rekke forslag er blitt presentert gjennom årens løp, blant annet i 2008 og 2012. Ingen av



dem er blitt vedtatt.

Spansk nasjonalfølelse er som kjent et komplisert tema. Hverken det spanske flagget eller nasjonalsangen har den samlende betydningen som nasjonalsymboler har i mange andre land. I tillegg er dagens Marcha Real først og fremst en sang valgt av det tradisjonelle Spania og som

# master

VI HAR EKSPERTENE! ALT UNDER ETT TAK!

MASTER-GESTIÓN  
SKATT  
ARV  
JURIDISK  
SELVANGIVELSER  
FORSIKRINGER  
MASTER-HOME  
ARKITEKTUR  
BYGGING  
RENOVERING  
EIENDOM  
MULTISERVICE

Du finner oss i utkanten av LA NUCIA Sentrum, tvers overfor Mercadona og Bricoman Avda. Marina Baja 55. VELKOMMEN!

www.mastergestion.es  
www.master-home.es

Tel. spansk: +34 96 689 77 70  
skandinavisk: +34 622 78 65 66  
susanne@master-home.es



Cr. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112  
La Mata - Torreveja (ved siden av Saga Travel)

**TANNBEHANDLING**

Lang erfaring innen:  
Komplisert rotbehandling, kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre (av lege)  
**GRATIS UNDERSØKELSE**  
VI HAR FLYTTET!  
Tel: 966 704 277  
saludent@hotmail.com

**Bio Shop**

Alt i økoprodukter - Kvalitet til lavpris

Utvalg som på supermarkedet

**Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter**

Profesjonell personlig rådgivning & leveringsservice

Tlf: 965 847 010  
www.alhama.eu

Ctra. Callosa, 21  
Altea la Vella

Åpningstid:  
Man-fre 09.00-13.30 & 17.00-20.00  
Lørdag 10.00-14.00

Edificio Zentro Zenia, Avda. Villamartin s/n

Tlf/Fax: 96 673 00 58 - Tlf 607 821 433  
Dr. med. dent. Gerhard Nagel

**SUNNE tenner, i alle aldre**

**UFORPLIKTENDE PRISTILBUD**

- Spesialist på proteser og implantater
- Høyteknologisk tannlaboratorium med garanti!
- Alle typer behandlinger - siste type teknologi - de beste prisene

Villamartin 2. etasje (OVER CAJAMURCIA)

**Centre La Zenia** N332

• Cartagena • Torreveja •

**ÅPNINGSTIDER**  
Man - fre 09.00 - 15.00

Ring for avtale  
www.dentist-spain.com

Torreveja-Orihuela Costa

## Traumakirurgi og ortopedi

På Sykehuset Quirón i Torreveja legger vi til rette for traumakirurgi og ortopedi; vi behandler fot, kne, skuldre og hofter

Nå i anledning av vårt 15-årsjubileum er ditt **første besøk gratis** og vi har nedsattepriser på en rekke behandlinger

Mer informasjon og timebestilling **966 92 57 61**

- Gratis tolketjeneste
- Tilpasset finansiering
- 24 timers Beredskap
- Gratis parkering

Tilbudet er gyldig til 30 november 2015



15  
årsjubileum

HOSPITAL  
**QUIRÓN**  
Torreveja

Partida de la Loma, s/n  
03184 Torreveja (Alicante)  
atencionalpaciente.tv@quiron.es



Alfaz del Pi

# Litt og litt fibernett i Alfaz del Pi

«Ryktet» om fibernett i Alfaz del Pi var en del av valgkampen i byen. Det hele ble nylig «lansert» med brask og bram av ordføreren på kommunens kultur-hus. Litt og litt blir tilbudet virkelighet i deler av kommunen og enkelte innbyggere i Alfaz del Pi kan se frem til raskere forbindelse.

AV RUNA STOLTENBERG DAHL

Den største fordelen med fibernett er at du får samme kvalitet i en hytte på fjellet som i sentrum, hevder direktør David Corredor Lacha i Dragonet. Selskapet er i ferd med å legge fiber i hele området fra Albir til Altea, La Nucia og Polop.

interesse. Når nok mennesker i en urbanisasjon ønsker det, vil vi legge det der. Vi har en femårsplan, men kan kun rope det første året, sier Corredor og opplyser at det vil komme til sentrum av Albir i desember, til sentrum av Altea i april neste år og mot slutten av året til La Nucia og Polop.

Optikk som ryggrad i nettverket har store fordeler fremfor det tradisjonelle kobbernettverket. Og løsningen vil tilby betydelig høyere hastighet for sluttbrukeren.

Det ettertraktede nettverket er allerede på plass i sentrum av Alfaz del Pi. De først urbanisasjonene som får fibernett er Urb. Escandinavia og Jardín d'Alfas.

- Det er fordi mange beboere der har spurt om det. Kunder som ønsker at vi skal legge fibernett i deres område kan ringe eller komme til kontoret og melde sin

- Vi har nå en hastighet på 50 MB på plass. I løpet av neste måned blir den høynet til 100 MB. Pakken vi tilbyr består av internett, mobil, huselefon og TV. Den koster 39,95 uten IVA og du beholder ditt gamle telefonnummer. Internasjonale TV kanaler med tekstvalg er en del av pakken, informerer direktøren.

Mange nordmenn ønsker å stenge både nettverket og TV når de ikke er her. Den muligheten har Dragonet dessverre ikke. Men Corredor oppfordrer til å sammenligne prisene og vurdere hva



DRAGONET: Jorge Villaplana, Alicia Marco, direktør David Corredor, Gabriel Lazco og Alfonso Martínez.

som lønner seg i det lange løp. Dragonet har en mengde TV kanaler, men ikke norsk TV. Det er allikevel fullt mulig benytte det nye fibernettet til å se norsk TV gjennom å kombinere med andre leverandører.

Et team på rundt 15 personer er på plass på kontoret i Alfaz, der du kan bli betjent på engelsk eller spansk. Teknikerne snakker også engelsk.

- Det er bare å melde sin interesse for fibernett, så vil vi prioritere områder med mye etterspørsel etterhvert, avslutter Corredor.



MIDT I HOVEDGATA: Kontoret er lett å finne midt i Avda Pais Valencià. Jorge Villaplana og Salvatore Chirigu ønsker velkommen.

## SKANDINAVISK TANNLEGE CARDO CANEGA

Alle typer behandlinger inkludert estetiske behandlinger og implantater. Har drevet siden 1993. Utdannet ved Karolinska Institutet i Stockholm.

Vi snakker skandinavisk!

Åpent: Mandag - søndag 10-18. Kun etter avtale.



**NORDIC DENTAL SMILE**

Cami de la Monja 11, Urb. Montebello, 03530 La Nucia

Tlf: 966 236 130

www.nordicdentalsmile.com | info@nordicdentalsmile.com



Allmennpraktikk  
Implantater og kirurgi  
Regulering  
Estetik  
Rotfylling  
Proteser

**Marfil Smiles**  
TANNLEGE

Spesialist i implantater

24 timers personlig oppfølging med norsk personell av implantatpasienter

Gratis konsultasjon og prisoverslag

Tannlegen for nordmenn  
**GODKJENT AV HELFO**

Av. Marina Baixa 19, Local 2 - La Nucia Tlf./Fax: 96 587 08 68

www.marfil-smiles.com info@marfil-smiles.com

NØDNUMMER 630 166 717 - 659 400 057



VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:



- Generell tannpleie
- Tannregulering
- Tann-bleking
- Rotfylling
- Røntgen
- Estetisk tannpleie
- Implantater
- Tannpleie for barn
- Protoser

RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255  
C/ Ejercitos Españoles, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • soludentalfazdelpi@gmail.com

**Klinikken Dr. Kleij**

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg  
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag  
Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

vañó Vidal  
**odontologia integral**

**DIN TANNLEGE I BENIDORM!**

Avda. Mediterraneo 3, Edif. Illice a-b 1 b, 03500 Benidorm | Tlf: 966 831 853



Altea la Vella

# Økologisk supermarked

I Altea la Vella, like utenfor sentrum av Altea driver et tysk ektepar en liten og innholdsrik butikk. I Alhama Ecolienda er alt økologisk, både vin, mat og kattermat. Sammen er de travelt opptatt med å passe på butikken og oppsøke de utvalgte leverandørene som møter de strenge kravene.

AV RUNA STOLTENBERG DAHL

For tyve år siden startet de en liten butikk med naturlig kosmetikk og sminke, importert fra Tyskland. De øynet en nisje i markedet og fem år senere åpnet de helsekost.



LETT Å FINNE: Helsekosten ligger på innfartsveien til Altea la Vella.

Ettersom årene gikk fikk den større og større utvalg, både kortreiste og langreiste varer. For fem år siden flyttet de til nye og større lokaler i utkanten av landsbyen. På en kjapp runde i butikken ser vi alt fra kosttilskudd, tørrvarer, frukt og grønt og brød til dopapir, kattermat, hundemat og økologisk plantenering.

– Her skal du finne alt som du vanligvis finner i et supermarked. I begynnelsen var det bare en måte å tjene til livets opphold på. Nå er det blitt en livsstil. Vi bruker bare økologiske produkter selv, og holder oss stort sett

friske. Min filosofi er enkel og grei: før du går på apoteket, se om naturen kan hjelpe, sier Ingo Fries.

Før dro de også på markeder med produktene. De siste årene er det imidlertid blitt mer og mer jobb i butikken, dermed måtte markedene vike. Akkurat som produktene, kommer kundene fra mange land og Fries forteller at de har mange faste skandinaviske kunder.



ØKO-LIVSSTIL: Fruen drikker vin, ikke jeg. Uansett er den alltid økologisk, sier Ingo Fries og smiler til sin Petra. De lever sunt med naturlige produkter fri for sprøytegift og andre kjemikalier.



PÅ "TV": En liten film om butikken ligger ute på YouTube, søk på "Alhama BIO Tienda" for å ta en titt og bli bedre kjent med det naturlige utvalget.

NYTT TILBUD

## NORSKE TV-KANALER



## SVENSKA TV-KANALER



## DANSKE TV-KANALER



PRØV OSS  
**GRATIS**  
 I 7 DAGER

prøv  
 før

du  
 kjøper

- ✓ Nye pakker fra 1 - 12 måneder
- ✓ Prisreduksjon på inntil 23,00 EUR pr. måned
- ✓ Ingen forpliktelser - du kan også leie.
- ✓ Nye funksjoner, bl.a. 14 dagers opptak automatisk i boksen. Ikke gå glipp av noe - se når det passer deg!
- ✓ Se TV i full HD med bare 1 Mb/s internett-linje (takket være vår nano-kompresjons teknologi).
- ✓ Flere norske, svenske og danske kanaler. I tillegg får du alle dine favoritt radio-kanaler.
- ✓ Vi tilbyr også høyhastighets bredbånd internett.



Du finner mere info på [www.nordichd.tv](http://www.nordichd.tv) eller ring oss på +34 618 483 651

Torrevieja

# Torrevieja bekreftet som fattigst

Det nasjonale statistikkbyrået INE bekrefter at Torrevieja er landets fattigste by. Tallene ble først ikke godtatt av byens nye ordfører José Manuel Dolón, som i juli sendte inn en offisiell klage på målingen.

AV OLE CHRISTOFFER GLAD

Målingen er basert på inntekt og antall husstander og gjelder kommuner med over 20.000 innbyggere.

Etter å ha fått svar på klagen, har ordføreren nå godtatt resultatet. I en uttalelse sier Dolón at han er trist over å høre bekreftelsen, men at han i motsetning til den forrige kommuneledelsen til Partido Popular ikke kommer til å benekte tallene. Ordføreren «bekrefter, ratifiserer og forsikrer om» at målingen er korrekt.

I klagen til Instituto Nacional de Estadística (INE) påstod ordfører José Manuel Dolón (Los Verdes) at INE hadde brukt en beregningsmåte som ga en altfor lav gjennomsnittinntekt for Torrevieja. Ordføreren mente

at byrået istedenfor å telle reelle husstander hadde benyttet det totale antallet hus konstruert per 2012 (året for målingen), et tall som var på hele 118.427 enheter. Når dette skulle deles på innbyggernes samlede inntekt ble gjennomsnittsinntekten feil.

Ordføreren fikk imidlertid i september skriftlig svar fra sjefen for INE der det fremgikk at byrået ikke hadde brukt det nevnte tallet, men et estimert tall anslått til 43.649 husstander. Dermed ble saken oppklart. Ordføreren kalte senere inn til pressekonferanse der han opplyste om svaret fra INE og bekreftet at han hadde tatt feil og at Torrevieja er landets fattigste kommune (Beregningen gjelder for kommuner med over 20.000 innbyggere). Den nye ordføreren gjør

det klart at han godtar resultatet og at han i motsetning til sin forgjenger fra Partido Popular ikke vil benekte tallene.

På spørsmål om han påtar seg skyld for det dårlige resultatet sier ordføreren ja. Som tidligere kommunerepresentant for Los Verdes (De grønne) og nå som ordfører føler han et ansvar. Samtidig viser han til den forrige ledelsen som frem til mai i år styrte Torrevieja i nærmere tretti år. Før partiene Los Verdes, PSOE, Sueña Torrevieja, APTCe og IU tok over kommuneledelsen etter valget i mai, hadde Partido Popular ledet Torrevieja sammenhengende i 27 år, en periode som i følge ordføreren er preget av «sløsing, korrupsjon og underslag». Han viser til at dette var en tid med stor



**MÅ TENKE NYTT:** Over tid har "Torrevieja-modellen" fungert dårlig for mange. Billige boliger i stor skala har ikke gitt kommunen og dens innbyggere en bærekraftig økonomi. Kommunen har i årtier vært styrt av et beviselig korrupt Partido Poplar. Den tidligere ordføreren sitter fengslet.

ekspansjon for byen. Gjennom salg av offentlig eid eiendom og enorm satsing på boligutbygging var millioner av euro i omlop. Likevel klarte ikke Partido Popular å gjøre stort mer ut av dette enn å øke de økonomiske og sosiale forskjellene blant byens innbyggere.

## PP NEKTER

Den forrige kommuneledelsen til Partido Popular nekter fremdeles å godta resultatet. Tidligere ordfører Eduardo Dolón (PP) sier i en uttalelse at tallet er feil fordi INE ikke har tatt høyde for at rundt halvparten av innbyggerne er fra utlandet og at mange av disse ikke skatter til kommunen men har inntektene registrert i sine respektive hjemland. Uttalelsen kommer etter det nye svaret fra INE der byrå-

et opplyser at de ikke har brukt det totale innbyggertallet, men det estimerte antallet på 43.649 husstander. Hva som er den faktiske gjennomsnittsinntekten for Torreviejas innbyggere ble ikke opplyst under den aktuelle pressekonferansen. I følge beregninger presentert i El Mundo skal den være på 7.985,67 euro, et tall den spanske avisen har kommet frem til ved hjelp av INEs opplysninger om antall husstander og opplysninger om inntekt fra spanske skattemyndigheter (Agencia Tributaria). I norsk valuta tilsvarer beløpet etter dagens kursen en gjennomsnittsinntekt på rundt 73.500 kroner. Foto: Ordføreren i Torrevieja, José Manuel Dolón (Los Verdes de Torrevieja 2015).

# KONKURSSALG

## av verdifulle teppelager

FREDAG <b>6</b> november 10:00-19:00	LØRDAG <b>7</b> november 10:00-19:00	SØNDAG <b>8</b> november 10:00-19:00	MANDAG <b>9</b> november 10:00-19:00	TIRSDAG <b>10</b> november 10:00-19:00	ONSDAG <b>11</b> november 10:00-19:00	TORS DAG <b>12</b> november 10:00-19:00 SISTE DAG
---	---	---	---	---	--	---

# HOTEL "LA LAGUNA"

AVDA. ANTONIO QUESADA, 53 • 03170 CIUDAD QUESADA  
WWW.HOTELLALAGUNA.COM • TEL.: 660 394 917 • TEL.: 965 725 577

opp til

# 75% rabatt

EKSKLUSIVE ORIENTALSKE  
TEPPER FRA SALG AV LAGERET I  
SPEICHERSTADT I HAMBURG.

KONKURSVARER

 450,- <b>135,-</b> Sarugh - Iran, 88 cm x 57 cm	 5160,- <b>1290,-</b> Ziegler, 240 cm x 170 cm	 3960,- <b>990,-</b> Keschan, 300 cm x 200 cm
--	---	---



# HACO

## MUEBLES & COCINAS

NÅ MED  
KJØKKEN  
UTSTILLING I  
CAMPOAMOR!

KOM OG BESØK  
HACO MUEBLES &  
COCINAS OG  
LA DEG SELV BLI  
INSPIRERT!



HACO ROJALES Avda. Los Alamos 10, Pol. Ind. Los Barrios 03170 Rojas, Tlf: 966 792 435  
HACO ALTEA Partida Cap Blanc 77, N-332 - KM 155 03590 Altea, Tlf: 966 883 406  
HACO CAMPOAMOR Avenida Tiro Pichón V. Costa, KM. 1, N-332 Salida/Exit Dehesa de Campoamor 03189 Orihuela Costa - Alicante, Tel.: 865 776 925

ÅPNINGSTIDER: Man. - fre: 10 - 18, lør: 10 - 14  
ÅPNINGSTIDER: Man. - lør: 10 - 19  
ÅPNINGSTIDER: Man. - fre: 10 - 19, lør: 10 - 14

DEN BESTE KVALITETEN TIL DE LAVESTE PRISENE HOS HACO MUEBLES!

KONTINENTALSENG  
'NERO'  
160 X 200CM

MEG EKSTRA  
LAGERPLASS!



1099,-

Også tilgjengelig i  
180 x 200 cm  
- 1199 €

LUKSURIØS  
LENESTOL  
ROXANNE



219,-

199,-

WWW.HACOMUEBLES.ES



/hacomuebles

HACO DENIA  
HACO IBIZA  
HACO TORREMOLINOS

Partida Madrigueres Sud 12 03700 Denia, Tlf: 965 065 589  
Calle Aragón 141, Esquina Avda. La Pau 07800 Ibiza, Tlf: 971 391 993  
Calle Francia 7 29620 Carihuela - Torremolinos, Tlf: 952 372 202 - **Ny!**

ÅPNINGSTIDER: Man. - fre: 10 - 18, lør: 10 - 14  
ÅPNINGSTIDER: Man. - fre: 10 - 19, lør: 10 - 14  
ÅPNINGSTIDER: Man. - fre: 10 - 18, lør: 10 - 14

Norsk TV i Spania

# Norsk TV

## mange muligheter

Mange nordmenn ønsker å følge med på norsk TV fra sin spanske bopel. Ustabil signal og bilde har lenge vært et problem. Flere tilbydere sier at nå er alt blitt «så meget bedre». Vi har snakket med tre av dem.

**RUNA STOLTENBERG DAHL**

Det er flere muligheter for å få hjemlige TV program til solens land. Det tradisjonelle systemet over antenner har i det siste fått konkurranse av løsninger som går over internett.

### FORBEREDT TJENESTEN

Selskapet Eurotele er en veteran i bransjen og har drevet med Torreveja som base i over 15 år. Selskapet har for en tid tilbaket utvidet sin infrastruktur for å forbedre signalet også på den nordre delen av Costa Blanca. Og for halvannet år siden åpnet de kontor på Cap Blanc i Altea, der svenske Ana Gandal betjener kundene.

Hun forteller at de før sendte fra en antenne i Santa Pola. Signa-

lene gikk over sjøen, noe som gjorde det ustabil. Nå har Eurotele etablert en egen antenne i Altea Hills som dekker den nordlige delen av Costa Blanca.

– Kvaliteten er blitt stabil og god. Og med dette sentrale kontoret tar det kort tid både å få etablert TV og å ordne opp hvis det skulle være problemer, forteller hun.

For å få inn signalene setter du opp en liten parabol på taket. En tekniker sjekker forholdene på forhånd, for å være sikker på at alt skal fungere. De leverer norske og svenske kanaler, pluss noen engelske, og jobber med å få flere.

– Hvis du bor i blokk, med fel-



**TRÅDLØST:** Daglig leder Tom Bakke i Wipzona stoler på de trådløse signalene, selv i regn og storm. Selskapet har vært lokal internett-leverandør siden 2004 og gjort mye for å forbedre nettverket sitt. Den fleksible TV-løsningen selskapet leverer er av noe nyere dato.

leseie sier loven at du har lov til å sette opp en egen parabol på taket som er en del av felleseie. Vi har et skriv man skal levere til ledelsen. Å bare sette opp en antenne på veggen eller terrassen kan ofte føre til problemer med sameiet, forklarer Ana fra Eurotele.

### INTERNETT GANGER TO

Den nyeste løsningen går gjennom internett. Vi har sett på to versjoner.

Nordic HD er del av et selskap med 20 års erfaring i telekommunikasjon verden over. For ett år siden etablerte de seg på Costa Blanca med kontor i Albir. Her treffer man nordisk personale, inkludert teknikerne.

Direktøren for hele selskapet, latviske Temur Rakhimov, er på besøk i Albir og vi får noen ord med ham.

– Vi så at det eksisterte et problem med hensyn til kvalitet. Vår løsning krever kun 1 MB internettlinje og gir god, stabil kvalitet. To ukers automatisk opptak av alle programmer er inkludert. Hvis du går glipp av noe er det bare å spole tilbake, forteller han.

Listen over kanaler viser både norske, svenske og internasjonale, de engelske er undertekstet.

Systemet går ut på at man kjøper en boks og et abonnement



**VETERANEN:** EuroTele har vært leverandør av Skandinavisk TV på Costa Blanca i over 15 år og har gjennomprøvede solide løsninger. Svenske Ana Gandal betjener kontoret i Altea, hovedkontoret ligger i Torreveja.



Spør ekspertene på vårt nett-forum!

**www.SpaniaForum.no**

KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART



**Kanskje du lurere på noe?**

**Ikke alle råd er dyre.**

**Noen er helt gratis!**

**AIDA LUND LEGEKONTOR** ☎️ (0034) - 610041473

- Grunndig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min)
- Ozonterapi
- Allmenntid, basisk gynekologi, pediatri og kirurgi
- God erfaring med ungdomsproblematikk
- Pronokal og diaprokal doktor (effektive slankemetoder)
- Akutt legebesøk

Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania  
info@doctoralund.com | www.doctoralund.com Åpningstider: Man-fre 09.30-16.30 Facebook: Aida Lund Legekantor

**Helse & Skjønnhet**

**Behanding & smertelindrende massasje**

Albir Beauty Center  
Avda. del Albir, 34 L'Albir  
L'Alfaz del Pi, Alicante  
Tlf: +34 618 35 98 95  
www.albirbeauty.com  
info@albirbeauty.com  
Facebook.com/AlbirBeautyCenter

Albir Beauty Center  
beauty & wellness  
100% ORGANIC

I SENTRUM AV ALBIR OVENFOR PIZZA4U

**Costa Blanca Nursing**

- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- trygghetsalarm på ditt språk
- tolketjenester
- utlån hjelpemidler
- sykehjem på dagen
- 20 års erfaring

www.costablancanursing.com tlf. 619 274 038





**NORDIC HD:** Fra kontoret i Albir tilbys avanserte og fleksible TV løsninger. Selskapet er relativt nytt på Costa Blanca men har lang internasjonal erfaring innen IT og Telecom. Norske Rita Andersen er til daglig å finne på kontoret. Direktør Temur Rakhimov var på besøk i Albir akkurat denne dagen da SpaniaPosten var på besøk.

på ønsket antall måneder, for eksempel tre, seks eller 12.

– Hvis du bare trenger det deler av året, kjøper du abonnement for den perioden du trenger. Boksen beholder du. Med lokalt abonnement kan du bruke den i hele verden, bortsett fra Skandinavia. Når du kommer tilbake, reaktiverer du abonnementet, avslutter direktøren.

#### SELVUTVIKLET SYSTEM

Wipzona ble etablert i 2004, først og fremst for å levere internett og telefoni, både fasttelefon og mobil. Daglig leder Tom Bakke forteller at de var den første leverandøren av trådløst internett i området. Det er fremdeles deres hovedprodukt. TV løsningen går naturlig nok over internett og kun til egne kunder.

– Vi så et behov for godt og stabilt signal og er kommet fram til noe vi kaller interstreaming. Fordelen med å ha utviklet det selv er at vi kontrollerer det fra A til Å. Våre kunder betaler ikke noe ekstra for tjenesten, dog må man kjøpe en TV boks, sier han og forsikrer at signalet er like bra uansett vær i hele dekningsområdet: fra Moraira til Villajo-

yosa. De opererer ikke med bindingstid og et helårsabonnement kan deaktiveres. Da betaler men bare halv avgift. De leverer kun de vanligste norske kanalene. Opptak av tidligere sendte program er foreløpig ikke mulig, men det jobbes med saken, forsikrer Bakke.

#### TORREVIEJA

ScanSat er en annen leverandør av skandinavisk TV som har drevet mange år på Costa Blanca. Selskapet har kontor i sentrum av Torrevieja og løsningen de leverer dekker hele det sydlige Costa Blanca. ScanSat kan levere pakke løsninger som også inkluderer internet og telefoni.

www.chiropractor-benijofar.es





**LASER TERAPI**  
**SJOKKBØLGE-BEHANDLING**

- LEDDGIKT
- BRUSKSKIVESKADE
- SPORTSSKADER

**Tel: 966 185 242**  
**693 371 616/617**

C/ Federico Garcia Lorca,  
No. 90, 03178, Benijofar



Annonse

# Gjennoppdag Middelhavet på spasertur i Calpe

I Calpe kan man til fots nyte to vakre turer hvor skog, sjø og frisk luft blandes med en uforglemmelig utsikt. “Voramar”-stien, som løper parallelt til sjøen på hver sin side av byen.

**V**oramar-Borumbot stien går mellom Manzanera urbanisasjonen og stranden Arenal-Bol. Samt Borumbot urbanisasjonen til Plaza Mayor. Turgåere kan her nyte fantastisk utsikt over havet, den unike bygningen arkitekten Ricardo Bofill har ført opp her og “La Manzanera”-bukten.

Stien er enkel å gå og du kan begynne i gaten som heter “Avenida del Carmen”, gå på baksiden av “Casa del Mar” og ned og følge veien videre til venstre. Når man ankommer krysset, følg veien til høyre som leder til utsiktspunktet “Balcon al Mar”. Herifra begynner stien som følger klippen på forsiden av husene som



ligger her. Følg stien videre og nyt gjerne de spesielle bygningene her oppført av arkitekten Ricardo Bofill.

Når det gjelder stien Voramar-Calaga eller Bassetes, går den fra toppen av Calaga-bukten mot havnen “Les Bassetes”, hvor bukten kalles “Cala Mallorca”. Begynnelsen på denne

ruten går parallelt med Cabalga-bukten. Og begynnelsen på stien er markert. Stien har etter hvert et gjerde så det er enkelt å gå her og man kan gå ned til bukten. En trapp gjør tilgangen til “Cala Mallorca” enkel. Som tur-gåer i Calpe kan man nyte flott utsikt, blir kjent med små-bukter og kjenne på følelsen av det ekte Middelhav.





Alfaz del Pi

# To rette og ingen vrang



**SVING PÅ KJOLENE:** På Den norske Klubben viser strikkegruppa fram kjoler i mange modeller. Fra venstre: Liv Storeide, Gunhild Rognstad, Randi Waag, Randi Bostad, Wenche Knudsen, Anita Haugen.

Strikkesesongen er i gang. Bare godt humør og se når det klirrer i pinner, utveksles ideer og løses «verdenproblemer» der strikkeglade i Alfaz del Pi møtes.

AV RUNA STOLTENBERG DAHL

På tross av varmt vær og mindre behov for ulltøy enn i Norge, er strikkegladen i distriktet stor. Vi har besøkt noen strikkegrupper og konstaterer smittende humør og mye latter. Om man er nybegynner eller har strikket siden før skolealder er ett fett, her er alle like velkomne.

## IKKE STRESS

- Nå har jeg lært at det er ikke er noe press å ha garn liggende. Det er bare pynt og inspirasjon, sier Gro Christensen som har møtt opp på Alfaz del Sol tirsdag klokken 11. Hun er fast gjest etter at hun begynte å strikke for fem år siden. Det er helt i begynnelsen på sesongen og tre ivrige damer kommer med strikketøyet. De forteller at det kan være opp til syv – åtte stykker om vinteren.

- Som jeg har ventet på deg Liv, sier Gro og forklarer at Liv er en slags mentor for dem. Hun drar fram et rosa strikketøy, det mest avanserte hun har gått i gang med hittil.

- Det er en Skappeligenser jeg har fått hjelp til å lage en mer ettersittende variant av, forteller hun.

Genseren holdes opp og Liv

kommer med råd om størrelsen på hullet til armene og hvordan Gro skal stikke dem. Den sist ankomme er Julie, som strikker selbuvtotter. Det er ikke spor komplisert, bare man har mønster, påstår hun. Nå vil hun bruke opp noe restegarn, så det blir barnevotter.

Liv Storeide er også er initiativtaker til gruppa.

- Det er jo mye hyggeligere å sitte sammen enn å strikke hver for seg. Nå har vi fått dette flotte lokalet etter klubben der vi kan møte og det er ofte noen som tar med kake. Jeg har strikket siden jeg var 6 år, så det blir jo til at jeg hjelper til litt, sier hun beskjedent.

Alle som bor på Alfaz del Sol, pluss venner av dem er velkomne, avslutter de hyggelige damene.

## KJOLER I VINDEN

Torsdag er strikkedag i Den Norske Klubben. Vi kjenner igjen Liv, fra Alfaz del Sol.

- Jeg syns dette er gøy og sosialt. Det er jo ingen grunn til å sitte alene, smiler hun i selvstrikket habit. Hun drar fram en mengde kjoler fra veska og flere følger eksemplet. Det viser seg



**SOSIALT:** På Alfaz del Sol koser Liv Storeide, Gro Christoffersen, Julie Skjæran seg med strikketøy og prat.

at damene har en imponerende produksjon av kjoler. En modell har fått navnet «Alfazkjolen». Den strikkes stort sett i bomull og egner seg for sommerbruk. Når de fleste hadde strikket en slik, måtte det designes en ny. Den fikk navnet «Den nye Alfaz-kjolen». Kreativiteten er det ingenting å si på, med Alfaz-kjoler i ny og gammel modell i alle mulige fargekombinasjoner.

- Vi kan bruke alt fra 10 dager til tre uker på en kjole. Men det er ikke bare kjoler det går i. Nå lages det en del barnetøy og julepresanger. Vi diskuterer og inspireres av hverandre. På mandager er det en hobbygruppe som kun produserer til julemarkedet, forklarer Anita Haugen.

Altea

# 73% ruset i trafikken



Som ledd i en kampanje for å øke trafikksikkerheten har politiet i Altea i to måneder tatt blodprøve av en rekke bilister og motorsyklister. Av 26 personer skal hele 19 ha blitt tatt med spor etter narkotiske stoffer i blodet.

Det tilsvarer en andel på 73 prosent. Prøvene er tatt i vanlige kontroller samt i forbindelse med ulykker og forskjellige trafikkovertrедelser denne sommeren. De vanligste rusmidlene

var cannabis og kokain. Flere hadde også brukt amfetamin og metamfetamin. Enkelte skal ha vært påvirket av en kombinasjon av stoffer.

## Prøv Akupunktur

### TROR DU AKUPUNKTUR KUN KAN LINDRE SMERTE?

Det er sant at akupunktur er vellykket for å behandle smerte, men det kan og brukes ved behandling av mange sykdommer og plager.

Her er en liste med eksempler på hva akupunktur og Tradisjonell Kinesisk Medisin kan behandle:

- Avhengighet
- Gastrointestinale lidelser
- Immune sykdommer
- Gynekologiske lidelser
- Muskel- og benplager
- Respirasjonsproblemer
- Emosjonelle og psykiske lidelser
- Diabetes
- Dermatologiske plager
- Strålingsbivirkninger etc.
- Øye, øre, nese og halsproblemer

Din kvalifiserte akupunktur. Kontakt oss for ytterligere informasjon!

### Centro Internacional de Acupuntura

Antonio Amoros, graduate in Chinese Medicine. Tel: 966 707 262. Apolo 82 1ª Torrevieja. [www.torrevieja-acupuntura.com](http://www.torrevieja-acupuntura.com) | [info@acupuntura-torrevieja.com](mailto:info@acupuntura-torrevieja.com)  
For skandinavisk tale, ring Lena: 629-333-602

# TRYGGFLYTTING

## Østfold Transport Service AS

### SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge



Tlf Norge +47 69 30 10 50

Fredrikstad

Sverige



Frankrike



Tlf Spania +34 645 295 679

Torrevieja

Spania





Albir

# Strikker til julemarked



**IVRIG GJENG:** Blide damer lager store og små kreasjoner til markedet. Bak: Gerd Gressgård, Birgit Johansen og Helga Løvik. Foran: Anna Vaage, Kristine Kjærvoll, Aud Innvær, Solfrid Finnstad.

På sjømannskirka både strikkes, sys og broderes det hver onsdag. Alt skal selges på julemarkedet i november.

AV RUNA STOLTENBERG DAHL

Onsdager klokken 11 møtes arbeidsgruppa på Sjømannskirka i Albir. Det er lenge siden strømper til Afrika ble avlegs, nå er det produksjon til årets julemarked som gjelder. Denne onsdagen er det bare strikkesys å se blant alle de seks oppmøtte.

Alt fra grytekluter, sokker og votter til tepper og Mariusgensere tar form under flittige hender. Strikkesesongen varer hele året. Når ett julemarked er over starter produksjonen til det neste. Danske Birgit Johansen er frivillig med spesielt ansvar for arbeidsgruppa. Hun skryter av damene og viser oss ett bord med ting som allerede er ferdig.

- Er det ikke flott! De strikker jo når de er i Norge også. Dessuten tar de med ting som venner har laget. Dette er en nødvendig og god hjelp for Sjømannskirka, sier hun.

- Jeg gleder meg til hver onsdag. Dette er en veldig koselig samlingsplass. Kirka har noe garn som de har fått i gave, i tillegg til at vi kjøper selv. Jeg strikker litt til julemarkedet når jeg er i Norge også, sier Aud Innvær mens hun strikker på en barne-tunika.

Signe Lisa Fevang, som er vertskap på Sjømannskirka, forteller at damene virkelig er kreative med å bruke garnet de kan få på kirka.

- De får noe vakkert ut av både store og små nøster. Julemarkedet er en viktig inntektskilde for arbeidet vårt. Vi er veldig glade for, og helt avhengige av, dette bidraget, avslutter hun.



**STOR PRODUKSJON:** Frivillig Birgit Johansen viser fram noe av det som allerede er kommet inn til julemarkedet.

**Bio Shop** Tlf: 965 847 010  
 Alt i økoprodukter - Kvalitet til lavpris  
 Utvalg som på supermarkedet  
 Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter  
 Profesjonell personlig rådgivning & leveringservice

**ALHAMA**  
 www.alhama.eu  
 Ctra. Callosa, 21  
 Altea la Vella  
 Åpningstid:  
 Man-fre 09.00-13.30 &  
 17.00-20.00  
 Lørdag 10.00-14.00

## SANG & DANS

Tore Strømøy - Jenny Jenssen  
 Dag Spantell - Stein Ingebrigtsen



**LANDEVEI** - et flott show med masse slagere som vi er vokst opp med. Vi får en reise i populærmusikkens historie hvor bl.a. artistenes egne slagere er gjennomgangstemaet høy allsangfaktor og dans. Tore Strømøy er konferansier. På Benidorm Palace inngår også et forrykende show med dansere m.m

**Mandag 02.11** konsert og dans på Albir Playa Hotel kl.18.30  
 Middag/drikke og konsert 65€. Kun konsert kl. 20.30 35€

**Onsdag 04.11** eksklusiv festaften på Benidorm Palace fra kl.19.00 med middag og drikke, allsang, dans og en del av Benidorm Palace sitt eget show, \*kun 69€

(\*gratis transport fra Albir). Kun show kl. 21.00 30€

**Med buss fra Torreveja inkl.middag og show kun 95€**

**Billetter kjøpes:** Den norske Bok-Cafe'n tlf. 966 867 423

Solgruppens Kontor tlf. 671 030 650 hanne@solgruppen.no

Saga Travel tlf. 966 921 998 eller på Benidorm Palace

## ROCHA'S HAIR

I bransjen siden 1993



Tel. 965 887 324 Vi snakker norsk!  
 SALÓN DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

- Farge+klipp+føn - amoniakkfri 51€
- Pedikyr 19€
- Manikyr 11€
- Gelish manikyr 25€  
 (semipermanent lakk - varer i 3 uker)

**Fettfjerning uten kirurgi**  
 25 euro pr. gang.

Plaza Salvador Dali 5, loc. 4.  
 Alfas del Pi, vis a vis den spanske skolen

**Hos oss får du hver**  
 5. behandling gratis

(de 4 første må tas iløpet av 6 mnd.)

## NU DREAMS

FEEL THE DIFFERENCE



Carrer La Querra, 2 Loc. 4 · 03580 L'Alfàs del Pi  
 nudreams2013@gmail.com · Tel. 96 588 73 93  
 www.nu-dreams.com

## DREAM NAILS & LASHES

Vippe extension  
 Gel negler extension  
 Shellac manikyr/pedikyr  
 ✉ nails-lashes@hotmail.com  
 📍 Dream Nails & Lashes  
 Tel +34 602 623 800





Fra venstre: Theresa Alexander, Isabella de Oliveira, Gro Meyer, Liv Storeide, Kristin Hyni Bakken, Julie Skjæran, Gro Christoffersen, Anette Irgens og Gro Kvipt Landsverk

# Butikk og strikk

Strikkeglade trenger garn. I Albir har "Casa Lis" et stort utvalg. Noen steder kan man til og med strikke i butikken. "Locas por la Lana" er definitivt en "sosial bedrift".

AV RUNA STOLTENBERG DAHL

Onsdag ettermiddag og kveld er det trangt om plassen på garnbutikken Locas por la lana i Alfaz. Strikkecafe er populært. Helt fra 17 til klokken 21 er dørene åpne, men inneholder Kristin Hyni Bakken forteller at det er mest oppmøte fra syv-tiden. Damene benker seg sammen med mye latter, mange stiller i hjemmest-

rikket tøy.

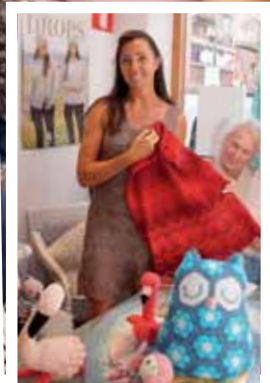
- Noen er sånne hard-core strikkere og noen bare nybegynnere, sier Gro Christoffersen, som er på sitt andre strikketreff denne uka. Vi får forklart at hard-core, det er sånne strikke en kjole, sånn «rett ut av eget hode». Det vil si uten mønster. Gro Meyer har vitterlig produsert hele seks slike. Til alt overmål ankommer en tredje Gro, med etternavn

Kvipt Landsverk, og vi må bare gi oss over for slik som det spirer og gror av ideer og kreativitet. Her er nemlig både hekleddyr og tepper, lapper og gensere. En spansk og en engelsk strikkeglad dame blander seg med de norske.

- Det kommer gjerne flere nasjonaliteter utover kvelden. Da blir det ekstra gøy å utveksle og lære av hverandre, sier inneholder



Gro Christoffersen, Anette Irgens og Gro Kvipt Landsverk utveksler ideer.



Gro Meyer med en av kjolene hun har laget "rett ut av eget hode".

Kristin Hyni Bakken. Hun forteller at hun fører hele Drops-sortimentet og det kan til og med selges rimeligere enn i Norge. Alfaz strikkegale gjeng hamstrer ofte for å ta med hjem til Norge. I tillegg sender hun det viden rundt via sin nettbutikk.

skjønner, vi som er garn-gale må liksom innom en garnbutikk samme hvor vi er. Så kjøper vi et par noster, som souvenir og inspirasjon, eller kanskje til «innslag» i noe. Det kan ligge til dekorasjon, helt til vi plutselig finner ut hva vi skal bruke det til, forklarer Anette Irgens.

- Vi kjøper litt her og der. Du



## SEKSJON FOR HJERTEREHABILITERING

IMED Levante Sykehus

### HJERTEREHABILITERING

#### KOM I FORM ETTER HJERTEINFARKT

Programmet går over 8 uker. Pasienten starter fysisk trening i rehabiliteringsrom og får hjerte-sunne vaner tilpasset til deres fysiske tilstand og patologi. Disse nye vaner vil hjelpe man til å føle seg bedre i hverdagen og til å hindre fremtidige hjertehendelser.

- + Reduser risikoen for hjerteinfarkt
- + Forbedre din livskvalitet
- + Lær å utvikle hjerte-sunne vaner

IMED Levante Sykehus  
Tel. 966 87 87 87  
C/ Ramón y Cajal, 7.  
03503 BENIDORM  
levante@imedhospitales.com  
www.imedlevante.com  
facebook.com/imedelche

IMED Teulada Poliklinikk  
Tel. 965 74 15 31  
Ctra. Teulada-Moraira, n°2.  
Camino del Calvario.  
03725 Teulada  
teulada@imedhospitales.com  
www.imedteulada.com

IMED Elche Sykehus  
Tel. 966 91 51 51  
C/ Max Planck, 3.  
Elche Parque Empresarial  
03203 Torrellano - ELCHE  
elche@imedhospitales.com  
www.imedelche.com  
facebook.com/imedelche

IMED Torreveija Poliklinikk  
Tel. 966 81 74 05  
Centro Comercial Ozona  
Avda. Rosa Mazón Valero, s/n  
03184 TORREVIEJA  
torreveija@imedhospitales.com  
www.imedtorreveija.com

Bestill legetime på

IMED Levante Sykehus: 966 81 11 11







Johanna Hellander har stort utvalg og hennes "Casa Lis" er lett å finne i Albir, rett inn i "sidegaten" mellom Costa Blanca Booking og Costa Blanca Klinikken.



#### STRIKKEDILLA BLE BUTIKK

I Albir sentrum fins den, rikholdige, garnbutikk Casa Lis. Den drives av svenske Johanna Hellander, som har beholdt firmanavnet etter forrige eier. Her føres det også Drops garn, importert fra Norge, og kundene er av alle nasjonaliteter. Johanna driver også nettbutikk og sender over hele Spania. Selv fikk hun strikkedilla da hun var høygravid.

- Jeg var hjemme i Sverige og måtte jo ha noe å gjøre. Nå er hobbyen blitt butikk og datteren min har store mengder strikket tøy, forteller hun og legger til at hun dessverre ikke får til å ha strikkecafe. Mannen jobber nemlig som musiker i Benidorm, så det blir mye barnepass på kveldstid.

I butikken ser vi at det ikke bare er varmt tøy som kan produseres. Både bikini og bomullskjørt er utstilt og garn fins i alle mønstre og kvaliteter.

- Nå går det mye i Mariusgensere og Nancy-kjoler. Dessuten begynner sesongen for julegaver og produksjon til julemarkeder, forteller hun.

**BALUS ALBIR**  
**NORSK LEGESENTER**  
 Centro Médico Salus Albir  
 Legesenter-Allmenntmedisin og Spesialister

- Hjertespesialist (Dr. López)
- Øyespesialist (Dr. Paredes)
- Fotspesialist (J.M. Martín, Rubén Lorca)
- Fysioterapi/ Osteopati/ Akupunktur/ Trening
- Røntgen
- Allmenntmedisin

**GRATIS 24 TIMERS**  
 Nødtelefon med  
 Norsktalende Personell  
 900 380 580

Legg til [www.centromedicosalusalbir.com](http://www.centromedicosalusalbir.com) på din liste over favoritter og ha nytte av vår informasjon og nyheter om legesenteret

[www.centromedicosalusalbir.com](http://www.centromedicosalusalbir.com)  
[info.albir@clinicabenedorm.com](mailto:info.albir@clinicabenedorm.com)

Avenida del Albir, 78 03581 El Albir  
 96 686 86 38

[www.clinicabenedorm.com](http://www.clinicabenedorm.com)



**CASAVERDE**  
 omsorgsboliger



LEGG DIN VELVÆRE I HENDENE TIL

**CASAVERDE**

Omsorgsboliger  
 Dagsenter  
 Avlastning  
 Ferie

Medisinsk Assistanse hele døgnet  
 Hjemmehjelp  
 Rehabilitering  
 Oversettelses hjelp  
 Servering av mat i boligene  
 Club Casaverde 50+

**CASAVERDE PILAR**  
 Avda.Costablanca,167 Torre de la Horadada

☎ 966 76 98 46

✉ [info@grupocasaverde.com](mailto:info@grupocasaverde.com)

[www.grupocasaverde.com](http://www.grupocasaverde.com)

# BIL & MC

Mercedes E350 cabrio AMG maj.2014. KM 37000, 6 cyl bluetec diesel. Automatic. Sort med sort læder. Merc. garanti. Alt i udstyr. DISTRONIC. Lydanlæg. LED lights. etc. Kan evt. købes u/ lva. Prisen er incl omregistrering. €59 300 Tlf 600945625 Costa Blanca Syd

Bil ønskes kjøpt. Max 2500€. Service-historikk ønskelig. €2 500 Tlf 693770690 Costa Blanca Nord

BMW MC R1200R selges Flott BMW R 1200R med veskesett selges. Sykkelen har kun gått 22.000 km og er i meget bra stand. Det er en 2010 modell. Ser ut som ny. Ingel sk-raper eller bulker. €8 000 Tlf 95054590 Costa Blanca Nord

Vinterdekk Saab 9-5 Vinterdekk til Saab 9-5 på stålfelg levert original fra Saab selges.400 euros. Brukt kun 2mnd. Nypris ca 1.200 euros. Kun tel. 0034 648961924 €400 Tlf 648961924 Costa Blanca Nord

På grunn av min høye alder, må jeg selge min BMW 118d, kjørt 70800 km. Registrert første gang 30.mai 2012. 6 gear, klimaanlegg, punkteringsfrie dekk, dansk instruksjonsbok. Tlf.: 966 802 249 – 645 295 634

Bil selges Seat Ibiza 2004 (nov.) i mycket bra skick säljes. Körd endast 67000 km, nyservad. Finns i Torrevieja. €2 200 Tlf 617849846 Costa Blanca Syd

Audi A6 Avant Quattro 4,2 Audi a6 quattro avant 4,2 V8 2006 mod gått 230 000 alle services tatt av audi verksted. Denne bilen har ALT. Spesialbestilt av sjef for Audi Spania. Må sees ! Sjelden sjanse. Tel 600821444 €13 000 Tlf 600821444 Costa Blanca Syd

Soker Bil ,Leter etter billig bil i hvilken som helst stand . email. duzajcars@yahoo.com tel .698320940 Tlf 698320940 Costa Blanca Syd

BMW 523 gjortpris €1900 1999 BMW 523i st.vogn med norske skilt. Passer for fam som snart skal reise til Norge da siste frist for EU-kontr er 30.11.15. God stand, nye sommerdekk. Sees i La Zenia fra 30.sept. Ring for info. €1.900 Tlf 90799491

**Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994**

**www.eurocarslanucia.com** **EURO-CARS \* LA NUCIA**

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag 08.45-13.30 / 15.30-18.30

**SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT**

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clinica La Nucia. Tel: 966 873 860



Costa Blanca Syd

Audi A4 selges! €5 000 Tlf +47 9161 1170 Costa del Sol

Mercedes R320CDI selges Super familiecruiser med god plass selges. Bilen er 2+2+2 versjon, Alu-felger, Luftfjæring Hvit utv, Grått delskinn interiør, parkerings sensor foran og bak. +++ Ring for mere info. €18 500 Tlf 603334973 Costa Blanca Nord

BMW 728 i A Godkjent ITV idag 9 sept 2015 uten mangler Absolutt alt utstyr.Som ny innvendig En luksusbil til en billig pris Ring 689806639(Björn -nordmann) i Torrevieja Bilen har spanske skiliter nå €3 500 Tlf 689806639 Costa Blanca Syd

Chevrolet Captiva 2011, 74000km, automat, diesel, 7 seter, skinn, Pioneer stereo, DVD, Navigasjon, ryggekamera, parkeringssensor, el seter, søtete ruter, hengerfeste, el takluke, stige-trinn, DVD i tak, el speil m.m. €15 500. Tlf: 655 420 213 Costa Blanca Nord

2009 VW Caravelle 2.5 TDI med 9 seter Godkjent ITV til mars 2017. Nye dekk. Topp stand Kun kjørt 99.500 km Prisant:19.500 euro. Telefon 689806639(Björn fra Torrevieja)

Rimelig leie av lasbar garasje i garasjeanlegg, c. Narciso Yepes sentralt i Albir. Epost Albir@spania.com eller mob. 693718299 € 40.- pr mnd

Audi Allroad 3.0 Tdi 2007, 59000km, grå metallic, varme elektriske seter & ratt, GPS, parktronic, elektrisk innfellbare speil, elektrisk bagasjerom, pent behandlet €27 000 Tlf 620234673 Volvo S80 2000 modell S80 2,4 bensin ca. 125000 km. EU godkjent mars 2015. Er tilgjengelig i Torrevieja fra 9. til 16. august. €4 500 Tlf 91613786 Costa Blanca Syd

**AUTOS ESCANDINAVIA**

**Ditt bilverksted som reparerer alle typer bilmerker. Mer enn 37 års erfaring i Altea og Sverige. Vi snakker ditt språk og setter DEG i fokus!**

**Mob: 646 433 039**  
**Prda. Cap Blanc 98, 03590 ALTEA**  
**Tlf: 96 584 00 96 - Manolo autosescandinavia@gmail.com**



2005 Ford Transit TDCI 2005 Ford Transit 2.0 TDCI med 9 seter selges gunstig.Har du bruk for en stor bil til transport er dette bilen for deg.Godkjent ITV til feb 2016 Ring Björn(nordmann)004747396223 eller 689806639 €7 500 Tlf 689806639 Costa Blanca Syd

BMW 728 iA selges Ströken BMW 728 iA med alt utstyr selges til fornuftig pris.Vil du kjøre rundt behagelig i en luksusbil har du nå muligheten til det Bilen er kjørt 26400 mil med full historikk Står i Torrevieja Ring €3 500 Tlf 689806639 Costa Blanca Syd

Transp. Alicante , gruppe Noen som vet om noen som tar på seg oppdrag til og fra flyplass, utflukter Alicante /Torrevieja?Gruppe på ca. 10 personer. Tlf 47645510 Costa Blanca Syd

125cc scooter selges for 990€ ITV til 2017 gått 24.000km Tlf: 694 441 084 (Alfaz del Pi)

Mercedes E220CDI Selger Spansk reg. 2013 mod. Mercedes E220CDI med 7 trinn automat-gir. Kan byttes i Norsk registrert bil, pga flytting tilbake til Norge. Bilen er sprm ny kun kjørt 16.000km. Kjøpt ny hos Mercedes €32 900 Tlf 610365813 Costa Blanca Nord

2005 Ford Transit-9 seter Ford Transit 2.0 TDCI minibuss - diesel med 9 seter og godt med plass selges nå. Bilen er godkjent ITV fram til mars 2016. Nye dekk og ellers i topp stand. Finnes i Torrevieja bjojaco@hotmail.

com €7 900 Tlf 689806639 Costa Blanca Nord

Audi Tt til salg Audi TT 3.2 v6 Quattro, 2006 65700 km, bensin, manuelt €15 000 Tlf 95729880 Costa del Sol

Mercedes E-320 CDI Meget fin, sterk, komfortabel og ströken stasjonsvogn fra 2004. Kun merkeverksted. Aut, navigasjon, bluetooth +++ .2004 modell. Kun 144.000 km. Kun 11.500 €. Røverkjøp i Albir. Tlf: 654 700 548. €11 500 Costa Blanca Nord

Veteranbil! Mercedes Benz 200D, 1980 mod. mørkgrønn,km 94000.Rustbeskyttet og aldri blitt kjørt på saltede veier. Alltid vært parkert i garasje. €3 995 Tlf 626125457 Costa Blanca Nord

Ønsker å kjøpe en golf Ønsker å kjøpe en golf fra modell 2004-2008 en tdi gjerne to dørs fri for bulker å heftelser Tlf 602463827 Costa Blanca Syd

Gisebo tilhenger, Albir Gisebo P. tilhenger med telt/skap selges/byttes. 4,9 m3, nye dekk, norske skilt. Mål: 2,5m lang, 1,35m bred, 1,45m høy. ITV OK! Pris 600 euro. Kan byttes inn i 4-5 dørs CDI AUT. eller sykler. Lev Juli €600 Tlf 90105035

MB CLK 55 AMG 2004 mod. 1 Eiers bil før oss, med all service historikk, og alt utstyr en slik bil skal ha. Har et bud i fra Norge, men da må bilen kjøres opp til Norge, tar gjerne en billig bil i bytte, hvis det passer oss €15 500

Tlf 626653520 Costa Blanca Nord

Chrysler Voyager 3.0 L aut. 2000 mod. 140000km. Tilrettelagt for rullestol-bruker, med el rampe og håndkontroll. Svingseater foran og 3seater bak. Selges ca. 10-15.000 €. €15 000 Tlf 642579849 Costa Blanca Nord

Norskregistrert bil ønskes kjøpt Tlf 694412666 Mercedes Cabriolet Mercedes SL320 cabriolet 2+2 1994 mod. Farge sølvgrå m/sort/grått interiør. AC/Automat Km. 120.000 Kontakt : Jon Lorentzen +47-932 90 552 / Altea €10 000

7-seter ønskes kjøpt Ønsker å kjøpe 7-seter. Gjerne eldre modell. Zafira, Chrysler, VW, e.l Norsk mobilnummer er oppgitt i annonsen. Holder til i Torrevieja-området. Tlf 93070743 Costa Blanca Syd

Norskregistrert flyttebil 2001 Mod VW Transporter 2001 mod.1,9d Km stand 252.000,EU-ok til nov.2015. Kjørt problemfritt Oslo-Málaga i oktober i år. Kjempebill! Bilen står ved Torre Del Mar. €2 200 Tlf 693108552 Costa del Sol

Gisebo tilhenger, Albir Gisebo P. henger med telt/skap selges/byttes. Albir 4,9 m3, nye dekk, norske skilt. Mål: 2,5 m lang, 1,35 m bred, 1,45 m høy. ITV OK! Kr 10 000. KAN BYTTES INN I 4-5 dørs CDI AUT. €3.100 Tlf 90105035

Norskregistrert bil kjøpes Tlf 91733606 Costa Blanca Syd

Ønsker å kjøpe norskregistrert bil Tlf 694412666 Costa Blanca Syd Tata Indigo 2009 mod. Sølvgrå, 5 seters, km.st. 24.000 €3 200 Tlf 630786892 Costa Blanca Nord

Mercedes E200 Cabro 2013 - ny model. 4 pers. Alt som nyt. AMG udstyr. Sort med sort fuld læder. Automatic. Står i Altea. Pris er incl spansk moms på spanske plader. Kan selges u/ moms. €44 900 Tlf 600945625

KIA SPORTAGE DRIVE 1,6GDI Pga uforusett situasjon, må jeg flytte tilbake fra Spania, og selger derfor min nyinnkjøpte Kia Sportage Drive 1,6gdi 4x2. 6-trinns manuel gir. reg.24.

SpaniaJournalen har publisert artikler og reportasjer for og om Spania-nordmenn siden 1987.

Nå har vi laget det beste online-magasinet om Spania med et stort arkiv interessante og inspirerende artikler.



**SPANIA**  
DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987  
**JOURNALEN**

PC | MOBIL | PAD

**www.SpaniaJournalen.no**



**AUTOCHECK TALLER**

MERCEDES E270 CDI EN EIER 2003 140.000 km 8.950 €



**AUTOCHECK**

VERKSTEDET DU KAN STOLE PÅ

CALLE ALONA N° 21 | ALICANTE  
TLF: 966 305 957

sept.2014,kun kjørt vel 2000km. Nypris 21300€ €17 500  
Tlf 642248578 Costa Blanca Nord

Mercedes 500 SL strøken 2002 model alt utstyr 124000 km 16.800€ €16 800  
Tlf 693693251 Costa Blanca Syd

Nissan Juke til salgs  
Strøken sort Nissan Juke, 116 HK, fra oktober 2010, 22000 km, bensin. €12 000 Tlf 610533525  
Costa Blanca Nord

4 Følge med vinterdekk  
CONTINENTAL Winter contact 215/55 R16 93 H (4) - passer til Citroen C5 y andre med 4 bolte. Superkvalitet. Næsten nye(km 3.000) - har solgt min C5'er. Nypris 910 euro. €450  
Tlf 662028210 Costa Blanca Nord

Peugeot 208 5 dører Allure  
Peugeot 208, 1,6 ecoHDI 115 cv, manual 6 gear.Rubinrød metalak. Pack urbano.Følge 16"alu. Km. 14.000. Fra 2/2014 0-100: 9,7 sek. Mix kørsel: 3,8 Nypris eur 18.600 €14 800  
Tlf 662028210 Costa Blanca Nord

Ford focus  
Sølvgrå met.Ford fokus 1.6 2004 mod. 5 dørs. Kun gått 63000 km. AC, sentrallys, el vinduer foran, nesten nye dekk. Bilen er i meget god stand. 3500 euro. Ring 646507696.  
Tlf 646507696 Costa Blanca Nord

Opel Corsa  
2004 mod. 1,3 DIESEL 5dører, klima, nye dekk, nyvist ITV. Forsikring til 09/15. For mer info ring meg. Gran Alacant område. Snakker norsk,engelsk og spansk. €2 500 Tlf 602631823  
Costa Blanca Syd

## BOLIG FOR LEIE

La Sella, Denia  
Hus med 6 sengeplasser til leie i La Sella, Denia. Langtidsleie i vinter. Fantastisk utsikt, egen pool.  
Ring gjerne for en liten prat.  
Tlf 99530910 Costa Blanca Nord

**LM Assessoria**

Lola Mengual (Lisens no. 2114)  
Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.



• Firmaetablering (Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak (autonomo))  
• Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter  
• Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc  
• Regnskap for aksjeselskaper / autonomos  
• Apningslisens (Licencia de apertura)  
• NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EØS borgere

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.  
Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!  
Avda. Pais Valencia, No 2, 1B  
03580 Alfaz del Pi

"Jeg kan løse det meste av papirarbeide næringsdrivende og arbeidstakere kan måtte utføre i Spania. Alt utføres profesjonelt. Du sparer tid, penger og umgår potensielle problemer i fremtiden."

Langtidsleie i Alfaz  
Leilighet i sentrum av Alfaz del Pi ledig for langtidsleie fra nov.2015. 3 soverom, bad, kjøkken, stue og balkong, 2 etg. Ikke heis. Kun privat utleie. 450€ pr. mnd. + 1 mnd. dep.  
Tlf 640250823 Costa Blanca Nord

Villa til leie  
Jeg leier en villa i Playa Flamenca 3 soverom duplex, bare 5 min gange til La Zenia Boulevard € 650 per måned. €650 Tlf 698320940  
Costa Blanca Syd

Lägenhet i Altea  
Hemtrevlig modern fin utsikt, nära kyrktorget. 2 sovrum, stort vardagsrum, balkong. Ledig fr dec. Långtidsshyra 500e. Även möjligt kort tid. bipan@vandraispanien.com €500  
Tlf 965840541 Costa Blanca Nord

Leilighet i aguas nuevas i torrevieja rimelig tilleie på langtidsutleie. Boligen har 2 soverom, 1 bad, 15 m2 terrasse med havutsikt; steinkast fra senter og gangavstand til la mata strand. Leies ut for 350 euro pr mnd inklusive norsk tv. Ring i dag for visning, 0034 617 697 060 / COSTA BLANCA SYD

MAKE YOUR HOME IN POLOP  
Two-bed, two-bath house, private garden, communal pool in urbanisation. Off road parking, beautiful views, newly decorated. Part- or unfurnished. Would suit couple. Telephone 659185360. Lovely owner! €500  
Tlf 659185360 Costa Blanca Syd

Hus til leie i L'Alfàs  
210 m2 med 65m2 patio på bakside. Terrasse på taket 60m2. 4 rom, bad, spisestue og kjøkken. På patio soverom og liten kjøkken og Små bad . 650 euro per måned. Skype ID Domènec Fuster i Such.  
Tlf 97920123  
Costa Blanca Nord

Lokale på 45m2 leies ut i hovedgaten i Alfaz del Pi. Lokalet har blitt oppussert, a/c, osv Kun 550€/mnd. €550  
Tlf 965087508  
Costa Blanca Nord

villa nær norske skole  
4-soveroms villa i Albir åsen leies ut. Oppvarming, a/c,romslige rom, panoramisk utsikt,osv.Privat basseng og hage på 1000m2. Gäavstand til norske skole.Langtidsleie for trygge betalere.Pris:1000€/mnd €1 000  
Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

2 sov leilighet i Albir  
Leies ut 2-soveroms leilighet i Albir. Leiligheten er på 4etasje og den ligger nær til parkeringsplass ved fyret. Felles basseng og parkeringsplass. Havutsikt.500€/mnd. Langtidsleie fra 20/09. €500  
Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

utkikk etter boliger til  
Vi er på utkikk etter boliger til leie vi har kunder på venteliste for bolig i Albir, Alfaz del Pi, La Nucia og Altea, kom ved vårt kontor på Avenida Albir 80, eller ring / skriv oss  
Tlf 634374404

Ny leilighet i Albir åsen  
2 soverom, 1 bad, wifi, nye møbler og hvitevarer. Privat hage på 200m2 og felles basseng. Garasje. 15 min å gå til Albir sentrum. 650€/mnd inkludert Internet. Kun langtidsleie. €650  
Tlf 965087508Costa Blanca Nord

Garasje plass til leige.  
Garasje plass i Alfaz del Pi til leige. 40€ pr.mnd. Tlf. 630101668 €40  
Tlf 630101668 Costa Blanca Nord

Lokale i Albir  
Lokale på 198m2 leies ut fra 1 januar 2016 i Albir. Veldig bra standard, a/c, bad, alarm, flere internet linjer, møbler, osv Albir sentrum. €1.700 Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

Utleie 2-sov i Albir  
Leies ut en 2-soveroms leilighet i Albir. Under 5 min til stranda, flott strandart. A/c, 2 bad, fine møbler, vaskerom, stor sørvendt terrasse, felles basseng og garasje. Langtidsleie. €700  
Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

**Foto Imprenta**

Copisteria · Fotografia Digital · Imprenta Offset · Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGERE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt · Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver · Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør · Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger · Stempler

Avda. del Albir, 34 03581. Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542



Logoer, utfreste bokstaver og mye mer



Reklameskilt



Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.



Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell



Roll-up



Kodak Express Digital Solutions

**FYSIAKOS**

Tren gratis hos oss

**FYSIOTERAPI**  
Fysioterapeuter med lang erfaring og høy faglig kompetanse  
Ferdigutfylte HELFO skjema | Rehabilitering innen nevrologi og ortopedi  
Spesialkompetanse på muskel- og skjelettlidelser | Yoga

**VELVÆRE**  
Uketilbud på velværebekandling  
Aromaterapi - klassisk massasje - fotterapi - pediky - maniky - gelenegler - negledesign - voksing - ansiktsbehandlinger - algeinnpakning - peeling - refleksologi - napping og farginbg av bryn - farging av vipper



Miriam Kristiansen

**AKUPUNKTUR OG URTEMEDISIN**

**OMSORGSTJENESTER**  
Trygghet Helse Gleder Omsorg Trivsel  
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp · Utleie av hjelpemidler til hjemmet  
Daglig oppfølging og tilsyn av autoriserte sykepleiere og hjelpepleiere  
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege - Tolketjenester etc.



Bente Lise S. Rasmussen

Nært samarbeid med norske talende lege  
**MEDLEMSTJENESTER**

**FYSIAKOS**  
OMSORGSTJENESTER  
Bente Lise S. Rasmussen  
tlf: 966 86 56 86/600 01 54 70  
bentelises@hotmail.com

**FYSIAKOSREISER AS**  
Du reiser trygt, vi er medlem av  
**REISGARANTIFONDET**  
Bestill dine reiser gjennom oss  
Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for deg, samt for lag og organisasjoner



Anne-Elisabeth Nessel

Bestill dine reiser gjennom oss, vi vektlegger trygghet, trivsel og gode opplevelser!  
Kontakt Anne Elisabeth Nessel  
Tlf: 0034 628 870 070  
email: fysiakosreiser@gmail.com

**TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER**  
- VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER  
Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir  
www.fysiakos.com - post@fysiakos.com  
Tlf: +34 966 865 686

Langtidsleie i sentrum av Alfaz del Pi. Romslig, nyoppusset leilighet med 3 soverom. Møblert, nytt kjøkken og bad, nye hvitevarer. 3 etg uten heis. 480 euro pr måned. Ledig fra ca. 15 september. 645295652

Nytt radhus uthyttes i Polop. 90 kvm Vackert radhus i Urb. La Flor i utkanten av Polop. 2 sovrerom med varsitt lyxigt badrum. Vardagsrum med kök och tvättstuga + en extra toalett. Stora här-liga uteplatser med utemöbler. 25m till närmsta pool, finns flera i området. Långtid vintern 6000kr  
caj.andersson@hotmail.com>  
+46 763509021

Leie av leilighet  
Ønsker leilighet i Albir/Altea i tidsrommet 1/1 til 31/3 2016. Ordensfolk Tlf 99692383  
Strandpromenaden i Altea  
Praktfull førsteleilighet med panoramautsikt. Nyrenovert og elegant innredet, 3 soverom, 5 sengeplasser. Fra €450 per uke/€1350 per måned. €450 Tlf 91626363  
Costa Blanca Nord

Torreveija, Las Mimosas  
Leilighet ved Las Mimosas for leie i korte og lange perioder. Fin utsikt fra høy balkong. Norske TV kanaler. 4 sengeplasser. Pris: 1500kr per uke. Tlf +4792023227  
Costa Blanca Syd

Hus til leie  
Enebolig i rolig strøk nær golf ledig for langtidsleie. 3 soverom, 2 bad, 4 terrasser hvor en er innglassert. Garasje og redskapshus og en liten sjarmerende hage. Tlf 93884277  
Costa Blanca Syd

Villa til leie i Albir  
260 m2, 2 etasjer, 250 m2 tomt, 3 soverom, 3 bad, 2 kjøkken, kino-rom, treningsrom, sauna, heis, sentralvarme og AC i hele huset, garasje, koselig hage m.m. Pris: 1950 € Tlf: 670 97 23 14 €1.950  
Tlf 670972314 Costa Blanca Nord

Radhuslägenhet i fint omr  
Fin radhuslägenhet nära Al Faz med 2 sovrerom, vardagsrum med kök. 2 stora terrasser med utsikt mot Albir och Altea 2st pooler. +4630218221, +46763509021. €400  
Costa Blanca Syd

Leilighet i Alfaz  
Leilighet i Alfaz del Sol til leie fra midten av april til september/oktober. Eitt soverom, stove med am.kjøken, stort bad, vaskerom og terrasse. Flott anlegg med to basseng. Tlf. 630101668

Radhuslägenhet for leie.  
Fin radhuslägenhet nära Al Faz med 2 sovrerom, vardagsrum med kök. 2 stora terrasser med utsikt mot Albir, Altea 2st pooler. tel +4630218221, +46763509021. €400  
Tlf 030218221 Costa Blanca Syd

ALTEA - SOLRIK LEILIGHET  
Pa 1 Lijne med havutsikt, med 2 sov, 1 bad og Norsk TV, WIFI. Ledig for ferieutleie i perioden mai/juni/juli. Langtidsleie for vinteren fra september/

oktober 2015. For Priser og visning ring: 636034943 6650  
Tlf 636034943  
Costa Blanca Nord

Leie leilighet  
Pensjonistpar ønsker leie leilighet 3 uker i november 2015. Gåavstand forretnings og Strand. Gjerne Nærheten av Santa Pola. Norske tv-kanaler. Vennligst ring Per Sanner 41679264. €350 Tlf 41679264  
Costa Blanca Syd

TORREVIEJA  
Flott leilighet i Altos de la Bahia m/2 sov. ledig i mai. Populært område for skandinavere! Balkong+takterrasse. Solrik og flott utsikt mot basseng. Tlf. +47 902 86 262.  
lajja.elefskaas@gmail.com  
Tlf 90286262 Costa Blanca Syd

Leilighet til leie.  
Leilighet til leie i Alfaz del Pi. Leilighetta ligg i anlegget Alfaz del Sol. Stove, kjøken, eitt soverom og bad. Veranda. Ledig for kort og langtidsleie fra 1.april - september/oktober.  
Tlf 630101668  
Costa Blanca Nord

ledig leilighet i Albir  
Ledig 2-soveroms leilighet til påske og sommer 2015. Sentralt i Albir, med norsk TV og Internet. Pris fra 400€/uke. €400  
Tlf 965087508

Torreveija  
Nyere leil. m/2 sov. ledig i Altos de la Bahia hele mai-noe i april. Populært område blandt nordmenn! Takterrasse + solrik balkong med flott utsikt mot basseng. Nærhet til alt! Tlf. 0047 90286262. Costa Blanca Syd

Ønskes leid  
Quesada området Leilighet på en flate ønskes leid fra medio oktober 2015 og ut mars 2016. Pensjonistekepar Tlf. 693231871 Costa Blanca Nord

Vakkert familiehjem  
Altea - Vakkert familiehjem med naturlig saltvannsbasseng & hage ledig for ferieutleie. Perfekt for en familie på ferie! 5 min. fra havet. For priser og visning ring: 636034943 €0  
Tlf 636034943 Costa Blanca Nord

Leilighet på 1. linje  
Altea - Solrik leilighet på 1. Linje med 2 sov, 1 bad og norsk TV. Ledig for ferieutleie i perioden mai/juni /juli. Langtidsleie for vinteren fra september 2015. For priser og visning ring: 636034943 Costa Blanca Nord

Langtidsleie.  
Vi ønsker å leie hus med min 3 soverom og 2 bad for en lengre periode. Ikke røkere. Er godt kjendt i område Alfaz, Albir, Altea og Laonsker helst kontakt via mail €4  
Tlf 92210309 Costa Blanca Nord

Langtidsleie Alfaz. Kos. møbl. leil. i enebolig ved "Reuma Sol" på Foya Blanca. Sov/bad/kjøkken/stue/tv (ikke røyk). Terrasse/hage. Leie 300 euro + 75 for vann/varme pr. mnd.  
Tlf 667031572 Costa Blanca Nord

Langtidsleie i Alfaz  
Leilighet i sentrum av Alfaz del Pi ledig for langtidsleie. Består av 3 soverom, bad, kjøkken, stue og balkong (ca. 90 kvm). 450€ pr. mnd. + dep. Tlf. +34 692 767 229.

ledig august 2015  
Leies ut leilighet ved stranda i Albir. Flott utsikt! 3 soverom, 2 bad, stor terrasse med havutsikt, parkeringsplass. Ledig hele august og ca 12 dager i juli 2015. Pris fra 900€/uke. €900  
Tlf 965087508  
Costa Blanca Nord

umøblert leilighet Albir  
2-soveroms leilighet uten møbler leies ut langsiktig i Albir. Stor solterrasse, garasje og bod. Pris: 700€/mnd. €700  
Tlf 965087508  
Costa Blanca Nord

FERIEHUS GRAN ALACANT  
FAMILIEVENNLIG FERIEHUS TIL LEIE I GRAN ALACANT. 10min Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrasse m/Grill. INTERNET. felles grøntområde med svømmebasseng åpent hele året. Komplet innredet. €500  
Tlf 627554743 Costa Blanca Syd

Rekkehus i Quesada  
Rekkehus med 3 soverom og 2 bad i Quesada (Dona Pepa II) er ledig i påskeferien 2015. Utleid etter 01.05.15. Ta kontakt på tlf 91844214 €300  
Costa Blanca Syd

umøblert villa i Alfaz  
Umøblert villa leies ut i Cautivador (Alfaz del Pi). Det er 3 soverom, 2 bad, a/c, privat basseng og garasje. Langtidsleie 950€/mnd. €950  
Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

Til leie v/skolen i Alfaz  
Koselig nabohus v/skolen i Alfaz. 3 sov.2 bad, spise/peisestue, kjøkken, eget basseng, sentralvarme, terrasser, stor tomt, nyoppusset. Leies ut for skoleåret, evt. langtid. Tlf. 965889155-004790200882  
Tlf 965889155  
Costa Blanca Nord

til leie i Albir sentrum  
Leies ut 4-roms villa i Albir. Gangavstand til Albir sentrum og stranda Playa del Albir. 4 sov, 2 bad, gas oppvarming, a/c, bbq i hage, fin utsikt. Kun langtidsleie. Pris: 1300€/mnd €1.300 Tlf 600256595  
Costa Blanca Nord

Torreveija, El Limonar  
Langtidsleie 200€ + vann og strøm. Meget trivelig oppusset solvendt leilighet m/ett soverom, 2 uteplasser og bad m/varmekabler. Fullt møbelert og godt utstyrt. Felles basseng, kort vei til butikk. €200  
Tlf 625489385  
Costa Blanca Syd

toppleilighet i Albir  
Toppleilighet på 127m2 til leie i Albir sentrum. 2 soverom, 2 bad, gulvvarme, a/c, sol terrasse, sørvendt, garasje og basseng. Ledig fra 08 januar. Pris: 1100€ inkludert Norsk TV og Internet. €1.100  
Tlf 600256595  
Costa Blanca Nord

## Costa Blanca Booking

### DIN NORSKE MEGLER I ALBIR

**5-2823 ALBIR LEILIGHET**  
SYDVENDT, 2 SOV, 2 BAD, GARASJE/BOD, FELLES BASSENG INNE/UTE, TENNIS 265.000 EURO

**5-2918 ALBIR LEILIGHET**  
3 SOV, 2 BAD, GARASJEPLASS/BOD, FELLES BASSENG OG TAKTERRASSE/BBQ, 270.000 EURO

**5-2820 ALBIR VILLA**  
SENTRAL BELIGGENDE, 4 SOV, 3 BAD, TAKTERRASSE, GARASJE, BASSENG 480.000 EURO

**5-2921 ALBIR LEILIGHET**  
3 SOV, 2 BAD, GARASJEPLASS/BOD, FELLES TAKTERRASSE/BASSENG 399.000 EURO

**5-2920 ALBIR LEILIGHET**  
TOPP LEILIGHET, 2 SOV, 2 BAD, GARASJEPLASS/BOD, FELLES BASSENG PRIS 275.000 EURO

**5-2926 ALBIR VILLA**  
5 SOV, 3 BAD, GJESTEBOLIG, GARASJE, 1400 M2 TOMT MED BASSENG 585.000 EURO

**www.costablancabooking.com**  
Avenida Albir 56, Albir • sale@costablancabooking.com  
Tove +34 620 858 617 Javier +34 657 857 445 Isabel +34 663 358 933  
Henning +34 626 526 949 Katharina +34 657 857 446

Intals - Real Estate Inmobiliaria - Sales

## EKSKLUSIV AGENT I ALBIR

### ALLE TYPER FORSIKRINGER

HUS | HELSE | LIV | PENSJON | REISE  
BIL | MOTORSYKKEL | BÅT  
EVA: 616 314 786 seguros@costablancabooking.com

## Costa Blanca Booking

### DIN NORSKE MEGLER I ALBIR

Sett inn din rubrikkannonse her **gratis** på:  
[www.spaniaposten.no/rubrikk](http://www.spaniaposten.no/rubrikk)  
Du kan også sende direkte på epost: [rubrikk@spaniaposten.no](mailto:rubrikk@spaniaposten.no)

Rubrikk-annonser kan også leveres på vårt kontor i Albir.  
25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.  
Calle Ruperto Chapi 12  
Edif. Aventino, Local 7  
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi  
Åpent Man-Fre 09.00 - 17.00



## Bio Shop

Alt i økoprodukter - Kvalitet til lavpris

Utvalg som på supermarkedet

Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter

Profesjonell personlig rådgivning & leveringservice



Tlf: 965 847 010

www.alhama.eu

Ctra. Gallosa, 21  
Altea la Vella

Åpningstid:  
Man-fre 09.00-13.30 &  
17.00-20.00  
Lørdag 10.00-14.00

3.rom leilighet til leie  
3.roms leilighet til leie på La Manga .  
Tlf 97539762

Country hus. Ledig 1. feb  
Ligger rett ved Embalse de Amadorio i Orqueta. 10 min til Villajoyosa. Ca 120kvm hus med stor solrik eiendom. 2 soverom, peis, terrasse m.m. Leies ut rimelig til riktige personer. idyllisk beliggenhet €450 Tlf 98999729  
Costa Blanca Nord

rekkehus ledig  
rekkehus med to soverom på gran alacant ledig i sommer fra mai til oktober. alt er inkludert. sengetøy og håndklær er med i prisen. ring for nærmere avtale. ring 0047 91518430  
Costa Blanca Nord

Villa i Alfaz del Pi  
Flott villa ovenfor Alfaz på stor tomt med eget svømmebasseng. Sengeplass til 8 + baby seng. Eiendommen består av hovedhus, casita i hagen og utekjøkken med bar. Aircondition. €600 Tlf 91143822 Costa Blanca Nord

**FLERA SKRIBORD SÅLJES.**  
IKEA Galant vit. Høy og sänkbara. 2xhörn 160x120, 3xhörn 160x120. 100 €. Står i Albir.  
Tlf: 627 816 569 (Ettermiddag)



Villa i urb. La Capitana  
Fantastisk villa med sengeplass til 8 + baby seng leies ut. Aircondition på tre av fire soverom. Inngjerdet hage med stort saltvannsbasseng. Fullt utstyrt med to bad. Se mer på www.casablanca-alfaz.com €660  
Tlf 91143822 Costa Blanca Nord

Hus i urb. Escandinavia  
Hus i urb. Escandinavia utleies med sengeplass til 8 personer + baby seng. Egen privat inngjerdet hage og svømmebasseng. Aircondition i alle fire soverom og i stue. Se mer på www.laperia-alfaz.com. €550  
Tlf 91143822 Costa Blanca Nord

**REKKEHUS TIL LEIE**  
Ny rekkehus perfekt for pensjonister PLAYA FLAMENCA- TORREVIEJA. Pris 4500 nok. avgift inkludert. Bare langtid sleie. finn code 54182261 €550 Tlf 46243057  
Costa Blanca Nord

rekkehus på gran alacant ledig april-september 2015. kortere eller lengre leieperiode. skandinaviske tv kanaler. kontakt oss på tlf...620350593 eller den norske etter mars måned 91518430.  
Tlf 620350593 Costa Blanca Nord

**FERIEHUS GRAN ALACANT**  
10min Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrasse m/Grill og WIFI. felles grøntområde med svømmebasseng åpent hele året. Komplet innredet. Mer informasjon: castanuelas.granalacant@yahoo.es €300  
Tlf 627554743 Costa Blanca Syd

Leilighet i Albir  
Inneholder 2 soverom, 1 bad , stue og kjøkken. Fellesbasseng, rolig område. Se den på vår hjemmeside:

www.principado-properties.com €500  
Tlf 648716939

Leilighet til leie  
Leilighet med 2 soverom, 2 bad, balkong, heis, ligger i andre etg. i lukket området. ved playa flamenga, nær til strand, handle senter, restauranter, barer, lege/tannlege senter til leie. kort/lang tids. €380 Tlf 91665402  
Costa Blanca Syd

Country hus i naturområde  
Lite hus på ca 100 kvm (2 soverom), i Orqueta. 10 min til Villajoyosa. Perfekt for et par som liker rolig liv på landet. Langtidsleie til riktige personer. Ledig fra 1. januar. Stor tomt. €450  
Tlf 98999729 Costa Blanca Nord

**LANGTIDSLIE ALTEA**  
Toppleilighet f.o.m. februar: Stue, kjøkken med innebygde hvitevarer, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass, bod. Klimaanlegg varmepumpe €63638305 (spansktalende)  
965889832 (norsktalende) €600  
Costa Blanca Nord

Rekkehus Til Leie I Albir  
Rekkehus med hage i liten urbanisasjon med bare boliger og felles basseng. 2 soverom, bad/dusj, kjøkken, stue, sentralfyr. 300€ per uke eller 600€ pr mnd, van. gas, och elektrisitet inkludert Tlf 609679808  
Costa Blanca Nord

Til leie i Benidorm  
Villa Maria i Benidorm, på veien til La Nucia. Flott solrik hage med privat svømmebasseng. Fire soverom, tre bad og en stor innendørs terrasse. Grillområde rett ved kjøkkenet. Adrian Tlf 639202411 Costa Blanca Nord

Til leie i La Nucia  
Flotte leiligheter, 2 til 3 soverom, møblert eller umøblert. Fra 350 €/mnd. Toppleiligheter med havutsikt, store terrasser og garasje. Fra 550 €/mnd. Tlf: 670 972 314 €350  
Tlf 670972314  
Costa Blanca Nord

## BOLIG FOR SALG

Til salgs hus i L'Alfàs  
Hus på et flate med 210m2 tomt. Opp til 3 etasjer+kjelleren+terrassen kan bygges. Midt i sentrum. Beste beliggenhet. inngang foran og på bakside. €320 000  
Tlf 97920123  
Costa Blanca Nord

Enebolig m BBQ Finestrat  
150 m2 hus og 860 m2 tomt bygg år 2006. 3 soverom, kontor, 2 bad, stor stue, kjøkken med spiseplass Solpaneler, pellets ovn, møblert. Garasje og carport. Kan byttes mot enebolig i Stavangerområdet. €198 000  
Tlf 626873605

LÆRVARER - FABRIKKPRISER

## Corbalán

SIDEN 1975



- Det siste i skinnmote
- Vi skreddersyr etter mål
- Sko med spesialbredde i str. 34-47 for damer og herrer
- Vesker, jakker, belter, hatter, skjerf, portefolio mapper
- Outlet

Ny vinter kolleksjon!

www.corbalanpiel.com

Åpent: Mandag-Fredag 10-13.30 og 17-21.00 Lørdag 10-13.00  
Adresse: C/La Mar 161, Altea. Tel: 965 841 308



Alfaz del Pi FrP

## KOM OG HØR

PER SANDBERG  
Fremskrittspartiets  
1. nestleder og  
medlem av Utenriks- og  
forsvarskomiteen.

MIGRANTSTRØMMEN, FORHANDLINGER I  
STORTINGET OG KILDESKATTEN

**MANDAG 9. NOVEMBER KL. 18.30**  
**HOTEL VIDALBIR, ALBIR**

(Fra Alfaz, første høyre etter markedsplassen i Albir)

Vi ønsker alle hjertelig velkommen til 3 retters middag på hotellet umiddelbart etter møtet.  
Kuvertprisen er 20 €

Bindende påmelding til  
Inger B. Sevre, mob. (+34) 617287710 eller  
Elin Kulø, mob. (+34) 634113535.

VEL MØTT!

## LNDINBOLIG

Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,  
03189 Orihuela Costa (Alicante)  
Tel. + 34 966 701 233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com



ASIVEGA  
Asociación Inmobiliaria  
Vega Baja (Torrevieja)

## albir confort

Vi kombinerer ekspertise med lang erfaring fra over 20 år i salg og utleie av eiendom i Albir og omegn, og har et internasjonalt team som yter personlig og profesjonell service av høy kvalitet.

Gratis konsultasjon:  
✉ raadgivning@albirconfort.es

Avenida del Albir, 36,  
Playa del Albir.  
0034 96 686 45 42  
salg@albirconfort.com



FORVALTNING TRYGGHET INVESTERING  
www.albirconfort.es



Alfaz del Sol | R.1975

Leilighet i Alfaz del Pi  
65m², 2 soverom, 1  
badetrom.

Alfaz del Pi | R.1974

Leilighet 75m², 2  
soverom, 1 badetrom

La Nucia | R.1359

Villa 250m², 3soverom, 3  
badetrom, tennis, ute og  
innebasseng

BESTE INVESTERING, kjøp, ferier selv, og vi leier ut resten

**\*SHIELDAIG\* HUNDE OG KATTEHOTELL I FINE-STRAT.** Den perfekte plass for din katt el. hund m/ masse tilleggsaktiviteter og store luftedgårder.  
Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat i 3 km. Ta av tvers ovenfor El Pages Restaurant.  
www.shieldaigkennels.com.  
Ring: 965878284 / 680562745

Fin villa med gästhus  
Totalrenoverad villa med gästhus, privat pool och designed trädgård till salu i populära Urbanisation Los Angeles i Torrevieja €310 000  
Tlf 660662888  
Costa Blanca Syd

Unique country house  
Country house (cortijo el coto) in Andalucía (historic village of Velez Blanco), 8 bed/7 bath, pool on 6 hectares in natural park (Sierra Maria), less than 2h from Alicante/Murcia/Almería airport. €350 000  
Tlf 660167199

Leilighet til salgs midt i sentrum av Alfaz del Pi.  
NEDSATT PRIS! 85000 euro. Romslig, nyoppusset leilighet (93 m2) med 3 soverom. Møblert, nytt kjøkken og bad, nye hvitevarer. 3 etg uten heis.  
645295652

**Tips om leiebil i Spania**  
**Depositum på bensin**  
I Spania leveres leiebil ut med full tank. Det er obligatorisk depositum for dette. Tidligere har det ikke vært refunderbart, nytt av sesongen er at bensindepositum kan refunderes, helt eller delvis. Man betaler for bensin når man henter. Den kan leveres med full tank og da blir beløpet refundert mot et gebyr på 25€ som skal dekke leverandørens kostnader med å administrere ordningen.




**Piano for salg**  
Steinback piano i hvitt selges. Prisant. €17.000 eller bud.  
Tel. 694 415 515  
pfennimar@gmail.com



leiligheter. Felles basseng. Klart for utlei. €190 000 Tlf 609679808  
Costa Blanca Nord

villa 169.990,€ 4 sovero  
Villa meg egen Pool til salg pris for 199.000,- nå er 169.000,-. Nær fra den Norske skole i Quesade 1.7 km Flott utsikt med stor soverom og 2 bad stue, kjøkken med egen Pool og har gjeste Leilighet . €169 990  
Tlf 96013875 Costa Blanca Syd

Rekkehus AlbirNorskeSkole  
Rekkehus til salgs i Albir ved den norske skolen Costa Blanca. Panoramautsikt fra stue og terrasser. Reformert 2012-2014, med høy standard. 126m2 boareal på 3 etasjer. 257m2 tomt. €290 000  
Tlf 620234673 Costa Blanca Nord

## DIVERSE & LØSØRE

Sykkel ønskes kjøpt.  
Ønsker å kjøpe en herresykkel og en damesykkel.  
Tlf 40336933  
Costa Blanca Syd

gode møbler f vinterhage  
Vi ønsker å innrede vår vinterhage med noen gode hagemøbler, event andre møbler som måtte passe: Sofa, 1 eller 2 stoler og bord. Ønsker også 4 gode spisestue-stoler, samt moderne TV. Heist epost Tlf 671399588  
Costa Blanca Syd

TV ønskes kjøpt  
Er det noen som har en moderne, stor og god TV og selge til en familie i Quesada. Vi vil bli glad om det kommer henvendelse. Tlf 671399588  
Costa Blanca Syd

vakker chihuahua valp  
Vi selger en renaset chihuahua guttevalp, han er helt hvit (sand farge på ørene) og født 24/6-15. Vi har gitt han midlertidig navnet "Balto", wendycarole22@gmail.com

spisebord til stue  
er det noen som har en spisestue som dere vil bli kvitt tar jeg gjerne i mot trenger så snart en jeg bor playafiamenca ring gjerne Tlf 693655320  
Costa Blanca Nord

Spisestutoler selges  
6 stk. Hvite spisestoler selges samlet. Stolene er lite brukt. Stolene hentes på Gran Alacant 150 €. Tlf.+47 90147680 €150 Costa Blanca Syd

SKADEDYRBEBJEMPELSE.  
Utrykker alle typer skadedyr, termittter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 604 103 909 (hollandsk & engelsktalende)

Steinbenk 1,50 m til salgs Må hentes €50 Tlf 90891835  
Costa Blanca Syd

Til salgs  
Stort spisebord (Stormæs Ikea) og 8 stoler (Kaustrby Ikea) selges. Bordet har to innleggsplater. Hentes i Alfaz del Pi. €280 Tlf 693717539  
Costa Blanca Nord

SYKKEL  
Jeg trenger en sykkel eller to til voksen person, for enkel trening. Både dame og herresykkel går bra. Jeg holder til nær Polop.  
Tlf +93069618 Costa Blanca Nord

Bar krakker selges  
Bar-krakker laget av gamle vin tønner selges. €125  
Tlf 603334973 Costa Blanca Nord

To stoler for salg  
Har for salg to stoler. De selges samlet for halv pris. Prisen er for begge to. De er helt like. Ta kontakt på Mail eller telefon. €300  
Tlf 47254911 Costa Blanca Syd

Pomeranian valp for nye  
absolutt elskling jente med tonnevis av personlighet, hun er nå tilgjengelig for hennes nye hjem. kontakt oss nå for flere bilder pialundberg60@gmail.com  
Tlf 092077850 Costa Blanca Syd

Chow Chow valper  
Reposisjonering Chow Chow valper Vi er renrasede chow chow valper med samtavle. Ved levering, vil vi være; -vaccinerade -avmaskade chip-merket -Vet samt skjulte feil forsikret i 3 år. Så er du inter €4 000  
Tlf 48564587 Costa Blanca Nord

registrerte fransk bulldo  
registrerte fransk bulldog valper Ikke spart på min kvalitet KC registrert fransk bulldog valper. Suverene bein, allerede vise showet potensial. Hevet i hjemmet. Disse hundene har utmerket samtavle. €400  
Tlf 919876543 Costa Blanca Nord

FLYTTESALG  
Har div møbler som jeg ønsker og selge grunnet flytting. Pris kan vi bli enige om. Jeg kan kontaktes på tlf. Og mail. Tlf 694425639 Costa Blanca Syd

Industrielle Kafemaskiner  
Industrielle Kafemaskiner selges! Etter en bedrift har godt konkur, har eg kjøpt alt av utstyr de hadde på lager. Total har eg 10 kaffemaskiner, de er bruk men de fremstør som ny, €600  
Tlf 60477725 Costa Blanca Nord

GARTNER Hjelp til å stelle hagen generelt, montering av dryppvanningsanlegg og småreparasjoner i hjemmet. 15 €/time. Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa.  
Tlf: 687461525  
a.fonsdiaz@hotmail.com

Kombiskap  
Kjøl/frysenskap 50/50 høyde ca.1.80 m i god stand ønskes kjøpt. 696268318. Henter evt. selv  
Tlf 696268318 Costa Blanca Nord

Ny kjøseseng  
Ny kjøseseng SVÅRTA fra Ikea. 149€ to super lækre nye madrasser til 149 € pr. stk. kan leveres frit i nærheten af Santa Pola. tlf. 004561662214 dansk nr. €149 Tlf 61662214  
Costa Blanca Syd

Ny kjøseseng  
Ny kjøseseng fra Ikea sælges "svarta" nypris 149 EUR - sælges for 120 EUR - aldri brukt og leveres på din adresse i nærheten af Santa Pola. 2 superlækre nye madrasser 149 EUR pr. stk. 90x200 cm €149 Tlf 61662214

INNBO mangles.  
Er depotet fylt op eller har du ikke plads. Til en tom lejlighed mangler jeg INNBO. Alt vedr. møbler. Seng, sofa, bord, reol ell. stole. Med venlig hilsen.  
Tlf 693737847  
Costa Blanca Nord

**igui** SUPERTILBUD PÅ SVØMMEBASSENG  
**ALBIR**  
Av. Europa, 171  
CN-3324m 154  
tel 696 871 530  
Vi snakker engelsk  
info@piscinas.europa.es

- Mange modeller  
- Alle størrelser  
- 15 års garanti



Ny kjøseseng  
Ny flot SVÅRTA kjøseseng i stål fra iKEA 149€ + 2 super lækre madrasser til 149€ pr. stk. Leveres frit i nærheten af Santa Pola. dansk tlf. nr. €149  
Tlf 61662214 Costa Blanca Syd

Ny kjøseseng  
Ny SVÅRTA Kjøsesengestel, sølvfarvet fra Ikea + to nye super lækre madrasser. Seng 149€ og 149€ pr. madras. Leveres frit i nærheten af Santa Pola. dansk tlf. €149  
Tlf 61662214  
Costa Blanca Syd

Ny sovesofa selges  
Rosa Ikea sovesofa med løst trekk. Ubrukt må hentes. Kontaktes på tlf.965698110 €200 Tlf 965698110  
Costa Blanca Nord

til salg  
Pene diverse dame klær i alle størrelser 2 par joggesko, en del vesker, selges i Torrevieja Kontaktes på tlf.680902033. €150  
Costa Blanca Syd

til salg  
2 senger m. madrasser 90x200, sengeteppe m.4 pynteputer,nattbord m.2 gavler,2 puffer m. lakk.gardiner, kommoder,vegglampe,alt pent brukt.+ pene dameklær.Selges i Torrevieja. Tlf.693750613 €400  
Costa Blanca Syd

**Stilling ledig i butikk**  
Til vår gullsmed i Albir trenger vi en ny medarbeider. Erfaring er ikke nødvendig. Men du bør snakke Engelsk.

Terranova Joyeros S.L.  
Avda, del Albir, 143  
Tlf: 96 686 6178  
Jose Maria

Malersprøyte  
Malersprøyte industrimodell ønskes kjøpt. Tlf 694463812  
Costa Blanca Nord

utstyr til soverommet  
Pent brukt : 2 senger med 2 fine madrasser. 90cm.x 200cm, 2 gavler og med samme nattbord. Sengeteppe med 4 puter som hører til.En eller 2 kommoder,gardiner. Pris kan diskuteres.Torrevieja.693750613  
Tlf 693750613  
Costa Blanca Syd

**Scandigo Supermercado**  
Etabl. 2003

**Størst og best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!**

**Nystekte norske og danske brød hver dag! Mmm!**

Vi har over 2200 vareslag fra Norge, Sverige og Danmark! Kom innom og ta en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja  
Tel: 965 718 281  
Mandag - Lørdag: 09-15  
[www.scandigo.es](http://www.scandigo.es)



Soverom  
Pent brukt : 2 senger med 2 fine madrasser. 90cm.x 200cm, 2 gavler og med samme nattbord. Sengeteppe med 4 puter som hører til.En eller 2 kommoder,gardiner. Pris kan diskuteres.Torrevieja.693750613

Til soverom  
Pent brukt : 2 senger med 2 fine madrasser. 90cm.x 200cm, 2 gavler og

**DANISH DESIGN**

**JENSEN UTSTILLINGSMODELLER ÷ 25 %**

GRATIS LEVERING  
GRATIS MONTERING

Danish Design, Torrevieja • Poligono Industrial Casa Grande. Calle Acacio Rebagliato Pamiés 7 - 0034 965 711 667  
Danish Design Albir - Avda. del Albir 161 - 0034 634 332 876. Mail: info@danishdesign.es - Web: www.danishdesign.es







# HACO

MUEBLES

Du finner vår hovedannonse på side 7



DEN BESTE  
KVALITETEN TIL  
DE LAVESTE  
PRISENE HOS  
HACO MUEBLES!



med samme nattbord. Sengeteppe med 4 puter som hører til. En eller 2 kommoder, gardiner. Pris kan diskuteres. Torrevieja. 693750613 Tlf 693750613 Costa Blanca Syd

Golfklubb, dam  
Märke: GX920. Järn 5,7,8,9, SW, PW Nära Torrevieja. herbolle@online.no (norsk telefonnummer) €30 Tlf 48191099 Costa Blanca Syd

Golfklubb, herr  
Märke: Cloud 9. Driver, Hybrid 3, Järn 4-9, PW. Nära Torrevieja. herbolle@online.no. (norsk telefonnummer) €120 Tlf 48191099 Costa Blanca Syd

Takstein  
1 Pall (200 stk) takstein/kakel selges. 1,50€/stk eller 200€/pall. Hente pris Torrevieja nord. Tlf 654940540 Costa Blanca Syd

SKJØNNHETSPLEIE  
JEG UTFØRER MANIKYR OG PEOLIKYRBEHANDLING I AVSLAPPENDE ATMOTSFÆRE HJEMME HOS DERE. BRUKER KUNN KVALITETS PRODUKTER GODE PRISER. TA KONTAKT PÅ TELEFON 0034 622 82 1614 VICTORIA.

Haike med flyttelass  
Jeg søker kontakt med person(er) som skal ha et flyttelass fra Norge til Spania. Jeg har noen få eiendeler som ønskes sent nedover som del av et større lass. Betaler selvfølgelig. Tlf 91336263

1 stk. damesykkel m/ekstra sete og lås til salg. Nesten ikke brukt. EUR 75. 1 stk. Oppvaskmaskin, FAGOR, lite brukt, til salg. EUR 100. Lagret i Polop. 654249839/toharo@online.no Tlf 654249839

Makita LXT1500 18V Combo  
Kjøpe 2 sett og få en SET GRATIS NÅ

ARBEID UTØRES:  
Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskmaskiner, v.vannsbereeder, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl 626 828 974 604 103 909 Snakker Hollandsk & Eng

!!! Alle våre produkter er helt nye, og 3 års garanti Gratis levering Komplette tilbehør (Vel pakket og forseglet i original Selskapet boks) €500 Tlf 914574979 Costa Blanca Nord

Gitar og keyboard selges  
Gear4music gitar - nesten ubrukt - selges inkl. stativ 150 euro. Nypris 270. Yamaha keyboard - nesten nytt - selges 150 euro. Nypris 245. €150 Tlf 645295652 Costa Blanca Nord

Generator for strøm, står i uåpnet eske, type "Craft", 950 W, selges. Kjøpt for 120 Euro, gi bud. Er tilgjengelig fra 7.2. til 13.2. I Torrevieja. Tlf, 693719685 €120 Tlf 693719685 Costa Blanca Syd

meditasjon  
Jeg holder kurs i meditasjon. For informasjon ring miranda Tlf 643303998 Costa Blanca Nord

## JOBB SØKES

Behov for hushjelp?  
Trenger du hjelp til generell rengjøring, vaske og stryke klær, barnepass? Har jobbet 2 år som Aupair i Norge, og før det 2 år i Danmark. Prater engelsk, og forstår litt norsk. Helst i Torrevieja. Tlf 672585558 Costa Blanca Syd

Jobb innen golf/arrangement  
Lang erfaring innen golfreiser, arrangement-virksomhet og vertskap. Ønsker å flytte til Costa Blanca og søker jobb før jeg flytter. Kontakt på mail eller tlf. 4560 0672

Søker Jobb!  
Heisann vi er to kara i midten av tjuårene som ønsker arbeid i Spania. Ønsker arbeid innenfor Salg og markedsføring, ellers er vi åpne for tilbud. Ta gjerne kontakt for mere informasjon. Tlf 98352931 Kanariøyene

Jobb søkes  
Ung dame søker jobb i Alfaz / Albir området ta kontakt 600779285 Tlf 600779285 Costa Blanca Nord

Arbeid  
Voksen dame på 52 søker arbeid. Er hjelpepleier, men er interessert i annet arbeid også. Snakker engelsk. Tlf 654722128 Costa Blanca Nord

Søkes jobb  
Hei Jer er ei jente på 26 år som søker seg et jobb i Albir. Jeg søker jobb som vaskehjelp i privathus. Jeg snakker spansk og norsk. Hvis du trenger vaskehjelp ta kontakt via email. Tlf 672589018 Costa Blanca Nord

Barnepass, kontorarb. mm  
Livlig Norsk dame på 41 år søker jobb i Spania. Snakker Norsk og Engelsk og noe Spansk. Har erfaring som gartner, barn, funksjonshemmede, kontor mm. Alt av interesse. Tlf 92627845 Costa Blanca Nord

Barnepasser ledig  
Jeg er en dame på 41 år som virkelig ønsker å prøve livet i Spania. I den forbindelse leter jeg nå etter en jobb. Jeg jobber for tiden som som lærer og sfo assistent. Ta kontakt på tlf. Tlf 92627845 Costa Blanca Nord

Hjelpe Omsorg Barnepass  
Jeg er norske enta som bor i Spania ) Soker jobb med menneske og barna ) Har kunst utdanning Soker jobb her -prater Norsk Engelsk Spansk og Russisk Tlf 622821614 Costa Blanca Syd

Barnepass, omsorgspleie?  
Trenger du hjelp til barnepass, omsorgspleie eller annet diverse husarbeid? Jeg er ei blid, pålitelig og hjelpsom ung dame på 26 år m/erfaring fra bhg+I fungi/la cala. Ta kontakt for info Tlf 674402220 Costa del Sol

Altea

# Ny mobilapp for Altea

Altea kommune relanserer fjorårets nye mobilapplikasjon for smarttelefoner. App'en som kommer i ny og forbedret utgave heter det samme som kommunens hjemmeside «Altea.es» og er tilpasset alle typer smarttelefoner.



## OLE CHRISTOFFER GLAD

Likhet med hjemmesiden gir programmet innbyggere og andre interesserte tilgang til det siste av informasjon om administrative beslutninger, lokale nyheter, kulturarrangementer med mer. Med applikasjonen vil man fra telefonen også kunne klikke seg videre til andre nettsider, deriblant den engelskspråklige informasjonsportalen Visit Altea.

Altea har de siste årene ønsket å utvikle sin digitale profil for å gi folk enkel og rask tilgang til informasjon om byen via Internett. I 2013 kom kommunen

med en helt ny hjemmeside. Dette ble fulgt opp i fjor med den nye mobilapplikasjonen for smarttelefoner. Årsaken til at programmet relanseres er at det har hatt enkelte feil som nå er utbedret. I tillegg har man ønsket å nå ut til enda flere av byens innbyggere, slik at alle som vil kan få tilgang til aktuell informasjon om hva som skjer i byen. En kampanje for å promotere applikasjonen er lansert på lokalradioen Rádío Altea.

Foruten Altea.es har både Rádío Altea og Visit Altea egne apper for smarttelefoner.

# smile

DENTAL CLINIC

966 70 50 83  
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42  
03183 Torrevieja / Alicante

Dr. Tor H. Oppedal  
Dra. Gry Nibe  
Dra. Filippa Reichbrodt  
Dr. Daniel Rojkovski

AKUTT TELEFON:  
650 570 444

## Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



## Kundeservice på norsk!

E-Post: [leiebil@spaniaguiden.no](mailto:leiebil@spaniaguiden.no)  
Tlf i Spania: 966 882 501  
Tlf i Norge: 210 50 888



Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

**SpaniaGuiden.no**  
DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden order vi det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.



**BREDT PROGRAM:** Kirkevert Ella Fagerbakken møter alle som er innom kirka og er en viktig ressurs for kirkemusiker Aage Norman Eilertsen.

# Høstklart i Torrevieja

- Vi har lagt vekt på å få en så stor variasjon som mulig, sier kirkemusiker og kulturmedarbeider Aage Norman Eilertsen om høstens program ved sjømannskirka i Torrevieja.

AV RUNA STOLTENBERG DAHL

Kulturprogrammet er lagt til tirsdager og omfatter både konserter og "fest på kjerka". Variasjonen er tydelig: konsertene spenner fra countryt til cubansk jazz til klassisk, ispedd litt humor. Eilertsen deltar selv, med en konsert sammen med en russisk og en ukrainsk musiker. Fest på kirka kan være alt fra kunstkveld med introduksjon til en utstilling til Gla' Sang eller altså kultur og historie. Dessuten serveres bløtkake, får vi vite.

- Programmet skal være brobyggende. Det betyr at vi prøver å fenge flere av den nordiske befolkningen i området, forteller

musikeren.

Lokalbefolkningen er ikke bare publikum. Vi får vite at de har lang erfaring i å bruke lokale krefter på programmet. Gamle sjømenn og hvalfangere har fortalt fra verdens syv hav. De som har kunnskap om et spesielt tema kan fortelle om det. Det skal gjerne være knyttet til Spania; en spansk musiker eller forfatter eller en spesiell epoke i historien.

- Vi har jo så mange ressursterke mennesker blant oss. Det er klart vi skal bruke dem. Også tilreisende kan ha konserter her. Vi har en arena lørdager klokken 12, da vi har en mer uformell konsert. Vi har hatt et estisk danseensemble og en trekkspillgruppe fra Rogaland pluss alle typer korps og kor fra Norge på besøk. Det er bare å ta kontakt, sier Aage

Eilertsen er ikke bare ansvarlig for kulturprogrammet. Han leder kirkens tre kor. Foruten Gospelkoret og Harmonia de Noruega er Forsangerkoret et friskt innslag. De møtes en time for gudstjenesten og øver gjennom salmene.

- Hvis det er folk som kan noter og er vant til å synge i kor deler vi i stemmer. Jeg vet aldri hva som skjer, det kan være fra fem til 30 fremmøtte, men ligger vanligvis på rundt 10 - 15 stykker, forteller han før han skal diskutere høstens program med dagens kirkevert Ella Fagerbakken.

## HILSE ALLE VELKOMMEN

- Jeg er her på ferie for fjerde år på rad og melder meg alltid som kirkevert når jeg er her. Det er mange som kommer alene og det er godt å bli ønsket velkom-



**VELKOMMEN:** Kirkevert Ella Fagerbakken tar godt imot Kjell Tennevoll.

men og vist litt rundt, sier Ella. Hun er også opptatt av kulturprogrammet. Det omfatter ikke bare musikk. De har også en utstilling av en kunstnerpresten Helge Bøe. Han har vært sjømannsprest i Houston, Texas i tillegg til mye annet. Nå har han satset på kunsten. Utstillingen i Sjømannskirka er stillferdige litografier, mennesker i et drømmende, duse landskap. I forbindelse med den har det også vært

en musikkkveld, der Helges datter deltok.

Tradisjonen tro selges vaffer og smørbrød. I "luka" kan man også kjøpe en egenprodusert kokebok, utgitt i fjor.

- Den har oppskrifter på alt fra kaker og desserter til kjøttgryter og egner seg veldig bra som julegave, sier Ella.



**Kanskje du lurer på noe?**

**Ikke alle råd er dyre. Noen er helt gratis!**

Spør ekspertene!  
[www.SpaniaForum.no](http://www.SpaniaForum.no)



**NYÅPNET I ALBIR**

**BE**

Bistro Ecológico

Frokost & Lunch  
Ferskpresset juice, organisk kaffe, kaker og sunn snack

Vi har også glutenfritt og take away!  
Mandag - Lørdag 09-19.00,  
Søndag 10.00-19.00, Stengt onsdager

C/ Pau Casals 7, Albir  
Tlf: 966 86 51 73  
Følg oss                                                        

**CUBAN + NORWEGIAN FUSION**

*Jazz Tour Spain 2015*

Pepe Rivera      Negron      Pico

Hans Mathisen      Petter Wettre

**COSTA BLANCA**  
Alfas del Pi  
Den norske Klubben Costa Blanca  
**1 November / kl.18:00**  
Billetter 25€ kan kjøpes i klubben  
T. 965 888 186

**TORREVIEJA**  
Den norske Sjømannskirken  
**3 November / kl.19.00**  
C/ Ravel 4, Urb. La Siesta i Torrevieja  
Billetter 25€ selges kun fra luken i kirkens  
åpningstider tirsdag  
- lørdag fra 11.00 - 15.00  
samt søndag fra klokken 15.00



Torrevieja

# Zombie-invasjon 31. oktober

Årets feiring av Halloween i Torrevieja kan bli ekstra spennende for de som ønsker det. Kommunen har nemlig påtatt seg oppgaven med å være en av vertene for den 36. utgaven av arrangementet Survival Zombie.

På Allehelgensaften lørdag 31. oktober fylles byens gater med «livløse» skikkelser som skal jakte på frivillige deltakere. Bli man tatt har man valget mellom å gå ut av leken eller bli sminket om til zombie og fortsette forfølgelsen av de andre deltakerne. Det er ventet at mellom 1.500 og 2.500 personer vil være med i konkur-

ransen med tilreisende fra hele regionen og fra Murcia.

I følge avisen Información har avtalen med arrangøren World Real Games kostet kommunen 18.000 euro, en utgift som er budsjettert og som inngår i planen for økt satsing på fritids-tilbud til ungdom i Torrevieja. Barn fra 10 år kan delta i arran-

gementet dersom de ledsages av en foresatt. Det er ikke tillatt med alkohol under konkurransen og stevnet vil bli arrangert vekk fra de mest travle gatene med barer, restauranter og utesteder.

Billetter til Survival Zombie koster mellom 5 og 33 euro og fås kjøpt via Internett på siden [www.entradium.com](http://www.entradium.com)

Alicante

## SAS oftere til Alicante neste sommer



Alicante flyplass befester posisjonen som den spanske flyplass med flest direkteforbindelser til Norge. For sommeren 2016 øke SAS øke flytildet ytterligere. Fra juni til august vil det bli flere avganger fra både Oslo, Bergen, Stavanger og Stockholm.

I tillegg opprettholdes vanlig trafikk fra Kristiansand, Trondheim og København. Det er også forventet et tilsvarende reisetilbud fra Gøteborg, men dette er foreløpig ikke bekreftet.

Økningen innebærer at SAS neste sommer kan tilby 14 turer i uken (to avganger om dagen) fra Oslo, Bergen og Stavanger til Alicante-Elche (ALC). Fra

Stockholm vil tilbudet være på 12 reiser i uken.

I perioden frem mot sommeren 2016 og i høstmånedene september og oktober opprettholdes rutetilbudet som i år med 7 avganger i uken fra Oslo, 3 avganger i uken fra Stockholm og 1 avgang i uken fra Bergen, Trondheim, Stavanger og Kristiansand.

**ESTRELLA POLAR**



**RESTAURANTE & PIZZERIA ALBIR**

### Restaurant & pizzeria med norske spesialiteter

**Dagens meny**  
Forrett, hovedrett med kaffe eller dessert:  
€12 og €15  
Alltid ferske råvarer

Hold ditt private selskap hos oss  
Og ja, vi snakker norsk! 🇳🇴

Åpent fra 13.30 til sent  
Tlf 966 866 736  
Mob 634 374 588  
Besøk oss midt i Albirs hovedgate  
Avda Albir 79



Får du gjester? Bestill en stor Paella du kan ta med hjem

Ekte italiensk pizza bakt i steinovn, også takeaway.



**BESTE GRILLSPYD I ALBIR!**



**Tlf: 966 864 946**  
[www.carpediemalbir.com](http://www.carpediemalbir.com)  
12.30-23.00 Avda. Oscar Esplá 4, El Albir



**Linterdit**  
Ekte hjemmelaget mat  
Bistrot • Soul Food • Drinks











#linterditaltea - [www.linterdit.es](http://www.linterdit.es)  
[facebook/linterdit](https://www.facebook.com/linterdit)  Paseo Marítimo Calle Sant Pere, 11  
Telf. 965 03 40 50

**LIMPIEZAS VALEROM**



**PROFESJONELL VINDUSVASK**  
VI VASKER VINDUENE I DITT HJEM RASKT, EFFEKTIVT & BILLIG  
FRA ALTEA TIL BENIDORM 642 751 747 [ierhf@yahoo.com](mailto:ierhf@yahoo.com)

RESTAURANTE

*Le Monde*  
est a vous!

Tel: (+34) 600 001 117

C/J.S. Bach, 17 | 03581 | El Albir,  Le Monde 

Open from 19:00 - 23:00 h. Sunday Closed

*Le Monde*



Heisløsninger

**ELEVARIS**

Vi gjør livet ditt mye enklere



[www.elevaris.es](http://www.elevaris.es)

Stolheiser, plattform, trappeheiser, plattformheiser, vertikale heiser og andre heisløsninger.  
Vi designer, installerer og tar service på alle typer heiser for å gjøre din hverdag lettere!  
Ring oss for gode råd  
**GRATISTELEFON 0034 900 900 491**  
Vi snakker engelsk og norsk

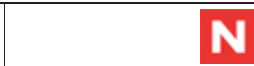
## MANDAG 26.10



07:00 Skattejegerne  
07:30 NRK nyheter  
07:45 Politisk kvarter  
08:00 NRK nyheter  
08:10 Munter mat  
08:40 Gintberg i utkanten  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjartet på rette staden  
11:00 Danmarks beste kakker  
11:30 Arkitektens hjem  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Skattejegerne  
12:45 Det fantastiske livet  
13:40 Hygge i Strömsö  
14:20 Velkommen til byen  
14:30 Slit er kjærligheten  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Top Gear  
16:05 Utkant: Rødberg  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 Sånn er jeg, og sånn er det  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:15 Under hammeren  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 Ikke gjør dette hjemme  
20:15 Familiearven  
20:55 Distriktsnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:30 Broen  
22:30 Dama til: John Arne Riise  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Førstebetjent Banks  
00:44 Film: Jarhead  
02:45 Nurse Jackie



10:00 God morgen Norge  
12:00 Jakten på kjærligheten  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Solsidan  
18:00 Hotel Cäsar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Cäsar  
20:00 Jakten på kjærligheten  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Farmen 2015  
22:10 Dritseint med Edl  
23:10 The Odd Couple  
23:40 Okkupert  
00:40 Håwell Five-0  
01:35 Criminal Minds  
02:20 Criminal Minds



07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:20 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:45 Friends  
17:15 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 71° nord  
22:00 Dønsken & Fingern - best i alt  
23:00 Kjendiskveld med Magnus Devold  
23:30 En helt vanlig dag  
00:00 CSI  
00:55 Castle  
01:55 Special Victims Unit  
02:40 CSI: NY

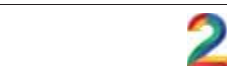


07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:05 Gordon Ramsay direkte  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodfruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 Lukket visning  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Boligjakten Danmark  
21:30 NCIS: Los Angeles  
22:30 NCIS: New Orleans  
23:30 Norge på dop  
00:25 Sex og singelliv  
01:00 Luksusfellen Sverige  
01:50 NCIS  
02:40 How I Met Your Mother

## TIRSDAG 27.10



06:30 Landgang  
07:00 Skattejegerne  
07:30 NRK nyheter  
07:45 Politisk kvarter  
08:00 NRK nyheter  
08:10 Eit land i brun saus  
08:40 Gintberg i utkanten  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjartet på rette staden  
11:00 Danmarks beste kakker  
11:30 Arkitektens hjem  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Skattejegerne  
12:45 Det fantastiske livet  
13:40 Hygge i Strömsö  
14:20 Velkommen til byen  
14:30 Slit er kjærligheten  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Top Gear: Afrika spesial!  
16:15 Byttelåne liv: Seida Ekiz og Karen Marie Ellefsen  
16:30 Bondi Beach  
16:50 Krell på hjernen  
17:00 NRK nyheter  
17:15 Sånn er jeg, og sånn er det  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Billedbrev: 25 år uten muren  
18:01 Under hammeren  
18:30 Extra  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 Ut i naturen: Naturfotografene  
20:25 Munter mat  
20:55 Distriktsnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:30 Brennpunkt: Flukten  
22:30 Line jorda rundt  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Bakom Broen  
00:10 Ikke gjør dette hjemme



10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Hotel Cäsar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Cäsar  
20:00 Truls - Oppdrag Norge  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Det er lov å være blid med Else  
22:15 Hestjægg  
22:45 Solsidan  
23:15 Humans  
00:15 Jakten på kjærligheten  
01:15 Farmen 2015  
02:15 Criminal Minds  
02:55 Criminal Minds



07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:25 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:45 Friends  
17:15 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 Brille  
21:30 Kjendiskveld med Magnus Devold  
22:00 En helt vanlig dag  
22:30 Sesongpremiere: Special Victims Unit  
23:30 CSI  
00:25 Castle  
01:20 Special Victims Unit  
02:15 CSI: NY



07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:05 Gordon Ramsay direkte  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodfruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Kongen på haugen  
21:55 Norge på dop  
22:55 Lukket visning  
23:55 Sex og singelliv  
00:30 Luksusfellen Sverige  
01:25 NCIS  
02:15 How I Met Your Mother  
02:40 How I Met Your Mother

## Altea

## Fattigdom øker

Nærmere tretti prosent av Spanias befolkning befinner på grensen til fattigdom og sosial marginalisering. Det viser undersøkelser gjennomført av EUs statistikkbyrå Eurostat.



AV OLE CHRISTOFFER GLAD

De dystre tallene står i kontrast til landets økonomiske vekst som bare har økt de siste to årene. Regjeringspartiet Partido Popular har tidligere fått kritikk for å ha en ensidig fokus på sparepolitikk og for å skape større forskjeller mellom fattig og rik. Spania er sammen med Helles det landet i EU der situasjonen har forverret seg mest etter finanskrisen.

Eurostats levekårsundersøkelse European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC) som hvert år gjøres for alle medlemslandene i unionen viser at hver fjerde EU-borger befinner seg på grensen til fattigdom. Det vil si 122 millioner mennesker.

Målt i andel av befolkning er landene som kommer dårligst ut Romania (40,2

prosent), Bulgaria (40,1 prosent), Hellas (36,0 prosent), Latvia (32,7 prosent) og Spania (29,2 prosent). Samtidig viser tallene at den negative utviklingen fra 2008 til 2014 har vært størst i Hellas og Spania. I Hellas er 7,9 prosent flere innbyggere på grensen til fattigdom, mens andelen i Spania økte med 4,7 prosent. Deretter følger Kypros, Malta, Ungarn og Italia som land med størst negativ utvikling.

Eurostat definerer kategorien for folk i risiko for fattigdom (Persons at risk of poverty) basert på beregninger av familiers samlede inntekt målt opp mot en gjennomsnittlig inntektsgrense for fattigdom. I følge Eurostat skal andelen spanjoler som befinner seg i denne kategorien fra 2008 til 2014 ha gått opp med rundt 800.000 til totalt 13,4 millioner mennesker.

SpaniaJournalen har publisert artikler og reportasjer for og om Spania-nordmenn siden 1987.

Nå har vi laget det beste online-magasinet om Spania med et stort arkiv interessante og inspirerende artikler.



**SPANIA**  
DIN VEIVISER  
I SPANIA SIDEN 1987

PC | MOBIL | PAD

[www.SpaniaJournalen.no](http://www.SpaniaJournalen.no)



## ONSDAG 28.10

08:00 NRK nyheter  
08:10 Eit land i brun saus  
08:40 Gintberg i utkanten  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjartet på rette staden  
11:00 Tett på dyrene  
11:30 Arkitektens hjem  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Krøll på hjernen  
12:45 Min isbjørnfamilie  
13:40 Hygge i Strömsö  
14:20 Velkommen til byen  
14:30 Duftens historie  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Top Gear: Afrika spesial!  
16:15 Byttelåne liv:  
16:30 Bondi Beach  
16:50 Krøll på hjernen  
17:00 NRK nyheter  
17:15 På jakt med Lotta og Leif  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:15 Under hammeren  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 Solgt!  
20:15 Forbrukerspektørene  
20:45 Vikinglotto  
20:55 Distriktsnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:35 Midnattsolens land  
22:20 Karl Johan  
22:50 Rundlurt  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Nøkkelen til suksess  
23:45 Smøsj  
00:25 Mr. Selfridge  
01:10 Mr. Selfridge

10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Hotel Cæsar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Cæsar  
20:00 Best av de beste  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Farmen 2015  
22:40 Vårt Lille Land  
23:40 Truls - Oppdrag Norge  
00:40 Dritseint med Edel  
01:10 The Odd Couple  
01:40 Criminal Minds  
02:25 Criminal Minds

07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:20 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:45 Friends  
17:15 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 Montebello camping  
21:30 CSI: Cyber  
22:30 Gift ved første blick  
23:30 CSI  
00:25 Castle  
01:20 Special Victims Unit  
02:10 CSI: NY

07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:05 Gordon Ramsay direkte  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Luksusfellen  
21:30 Hellstrøm rydder opp  
22:30 Hundepatruljen Oslo  
23:30 Chicago P.D.  
00:30 Luksusfellen Sverige  
01:25 NCIS  
02:15 How I Met Your Mother  
02:40 How I Met Your Mother

## TORSDAG 29.10

06:30 Landgang  
07:00 Skattejegerne  
07:30 NRK nyheter  
07:45 Politisk kvarter  
08:00 NRK nyheter  
08:10 Eit land i brun saus  
08:40 Gintberg i utkanten  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjartet på rette staden  
11:00 Tett på dyrene  
11:30 Mitt London  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Krøll på hjernen  
12:45 Min isbjørnfamilie  
13:40 Hygge i Strömsö  
14:20 Velkommen til byen  
14:30 Duftens historie  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Kremen av Top Gear  
16:05 Dama til John Arne Riise  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 På jakt med Lotta og Leif  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:15 Under hammeren  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 På tro og Are  
20:25 Schrødingers katt  
20:55 Distriktsnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:30 Debatten  
22:30 Sofa  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Brenner & bøkene  
00:00 Solgt!  
00:30 Karl Johan  
01:00 Mr. Selfridge  
01:45 Mr. Selfridge  
02:30 Ut i naturen: Naturfotografene

10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Hotel Cæsar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Cæsar  
20:00 Matkontrollen  
20:30 TV 2 hjelper deg  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Tusvik & Tønne talkshow  
22:15 Dag  
22:45 Kollektivt  
23:15 Hæsjtøgg  
23:45 Närke  
00:15 Nattskiftet  
00:45 Farmen 2015  
01:45 Criminal Minds  
02:30 Criminal Minds

07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:25 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:45 Friends  
17:15 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 Gift ved første blick  
21:30 Premiere: Code Black  
22:30 Brille  
23:30 CSI  
00:25 Castle  
01:20 Special Victims Unit  
02:15 CSI: NY

07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:05 Gordon Ramsay direkte  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Råskap  
21:55 Eventyrlig oppussing  
22:55 Hellstrøm rydder opp  
23:55 Sex og singelliv  
00:30 Luksusfellen Sverige  
01:25 NCIS  
02:15 How I Met Your Mother  
02:40 How I Met Your Mother



## FAKTA - ALLEHELGENSMESSE I COCENTAINA

La Feria de Todos los Santos er Spanias nest eldste messe, og avholdes hvert år rundt den 1. november (allehelgensdag). Årlig besøkes arrangementet av 350.000 mennesker. Det 54.000 kvadratmeter store messeområdet er inndelt i tre hovedområder.

Området for landbruksmaskineri, hvor det stilles ut traktorer, varebiler, landbruksmaskiner og ellers alt som har med jordbruk og konstruksjon og gjøre. De to avrigger hovedområdene er henholdsvis det arabiske og det kristne markedet.

Det var den 12. mai 1346 at kong Pedro den III av Aragon

fikk de nødvendige tillatelser av sin onkel hertugen av Cocentaina, Roger de Lauria, til å arrangere allehelgensmesse. Opprinnelig ble messen holdt fra den 29. september til den 14. oktober.

Den lange varigheten gjorde straks arrangementet berømt. Vanligvis ble messetillatelset bare gitt for en uke. Tillatelsen til å holde på i to uker var imidlertid ikke det eneste privilegiet arrangørene fikk. Det ble også innført et sikkerhetssystem som skulle garantere for varene til selgerne og kjøperne mens de var på vei til og fra allehelgensmesse, og også under selve oppholdet. Noe som skapte en ekstra trygghet for deltagerne.

## Cocentaina

# La Feria de Todos los Santos



Allehelgensdag var noe som ble innsatt av pave Urbano IV. Katolikken måtte nemlig ha en dag for ukjente helgener og alle de helgenene som ikke blir markert med en egen dag i løpet av året. Og i mer enn et halvt årtusen har La Feria de Todos los Santos – Allehelgensmesse - gått av stabelen i Cocentaina innerst inne i Alicanteprovinsen.

### KIM AMMOUCHE

Al lerede i 1346 fikk den lille byen, med sine drøyt 11.000 innbyggere, de nødvendige tillatelset av Pedro III de Aragon til å arrangere messen.

Cocentaina befinner seg i Alicanteprovinsen, bare få kilometer fra innlandshovedstaden Alcoy. Følg skiltingen inn i landet til Alcoy fra A7 rundt Alicante og deretter Cocentaina by, så finner du lett frem. La Feria de Todos los Santos er fortsatt høyst levende snart syv hundre år etter at det hele begynte.

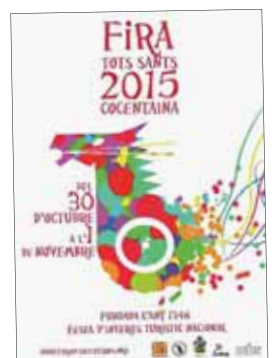
Under markedsdagene kommer bønder og handelsmenn fra fjernt og nær for å kjøpe og selge sine varer. Det hele fungerer som en tradisjonell hostmesse, og utvalget av produkter og tjenester er enormt. Her finnes til fra landbruksmaskiner til hjemmelaget ost og sukkertøy. For ikke å snakke om lokalt produserte møbler og annet interiør.

Ikke spis deg stappmett før du eventuelt besøker La Feria de Todos los Santos, hvor det tilbys delikatesser og spesialiteter i alle vari-

anter. Midtpunktet er byens egen "plaza", men arrangementet er så stort at hele sentrum av Cocentaina tas i bruk under messedagene.

En egen del av den gamle bydelen er omgjort til en "maurisk" basar eller "Medina" og her er det ekte kebab på spyd i mange varianter og de søtste kaker og bakverk servert med tradisjonell te som gjelder. Tivoli og egen "dyrepark" er også noe av det du finner på det innholdsrike messeområdet.

Årets messe (2015) løper fra 30. oktober til og med søndag 1. november, vi anbefaler å besøke messen fredag eller lørdag, ta med godt tøy. Det er betydelig



## FREDDAG 30.10

NRK

08:00 NRK nyheter  
08:10 Eit land i brun saus  
08:40 Gintberg i utkanten  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjertet på rette staden  
11:00 Tett på dyrene  
11:30 Mitt London  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Krall på hjernen  
12:45 Min isbjørnfamilie  
13:40 Munter mat - på tur  
14:20 Gilmt av Norge: Skipshandelen  
14:30 Duftens historie  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Kremen av Top Gear  
16:05 Dama til: Bjørnar Moxnes  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 På jakt med Lotta og Leif  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:15 Under hammeren  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:30 Norge Rundt  
19:55 Beat for Beat  
20:55 Nytt på nytt  
21:25 Skavlan  
22:25 Norskov  
23:10 Kveldsnytt  
23:25 Det siste kongeriket  
00:25 Elvis Costello - på nært hold  
01:25 Film: En kvinne forsvinner  
02:50 Sofa

10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Matkontrollen  
14:30 TV 2 hjelper deg  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Kollektivet  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Nabolaget  
19:30 Norske Talenter  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Norske Talenter - fortsetter  
22:15 Senkveld med Thomas og Harald  
23:20 Det er lov å være bil med Else  
23:50 Eurojackpot  
00:05 Hæstjægg  
00:35 Kollektivet  
01:05 Breakfast With Scot

07:15 Hunder i arbeid  
08:05 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:25 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:45 Friends  
17:15 Two and a Half Men  
17:45 Two and a Half Men  
18:10 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
19:30 World's Funniest Videos Top 10 Countdown  
20:00 Montebello camping  
21:00 Kjendiskveld med Magnus Devold  
21:30 En helt vanlig dag  
22:00 Brille  
23:00 The Graham Norton Show  
00:00 CSI  
00:55 Castle  
01:50 Special Victims Unit  
02:35 CSI: NY

07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:05 Gordon Ramsay direkte  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodfruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 Kongen på haugen  
21:00 Die Hard  
22:35 21  
01:55 Forandring fryder

**DET STØRSTE  
UTVALGET  
AV HD KANALER.**

NORDICHD.TV tilbyr det største utvalget av skandinaviske kanaler i HD kvalitet. Fremdeles usikker? Kom innom å prøv det selv GRATIS i 7 dager. Ingen forpliktelser!

**NORDICHD**  
www.nordichd.tv

## Spania

## Mer tyveri av mobil

I følge tall fra spanske myndigheter ble det i fjor stjålet 279.319 mobiltelefoner i Spania. Det er 19 prosent flere enn året før og tilsvarende én mobil hvert andre minutt.



Enkelte tilfeller bruker de kriminelle mobilens SIM-kort til organisert svindel gjennom oppringninger. Samtalene gjøres til firmaer som samarbeider med de kriminelle nettverkene og som tjener på oppringingene og tellerskrittene de mottar, skriver avisen El Pais.

kort i automatiserte oppringingssentraler (SIM box), ringes det til betaljenester i utlandet. Numrene tilhører firmaer som har avtale med det kriminelle nettverket og som tjener penger på tellerskrittene de mottar i oppringingen. Fordi operasjonene skjer i flere ledd og firmaene gjerne befinner seg i utlandet, er det vanskelig og få tatt bakmennene.

Der telefonene blir brukt til oppringninger er det ofte turister som er målet for kriminaliteten. Årsaken skal være at folk på reise i utlandet gjerne bruker lenger tid for de får anmeldt telefonveriet. Når telefonselskapet omsider har blokkert nummeret er det allerede ringt for flere tusen euro. Svindelen er i enkelte tilfeller svært godt organisert. Ved å bruke telefonene, eller ved å putte telefonens SIM-

I følge tall fra det spanske innenriksdepartementets direktorat for sikkerhet (Secretaría de Estado de Seguridad) presentert i mars i år ble det i 2014 anmeldt 279.319 tilfeller av mobiltyveri i Spania, en økning på 19 prosent sammenliknet med 2013. En av byene der det stjeles flest telefoner er Barcelona.

## LØRDAG 31.10

NRK

06:15 Landgang  
06:45 Skattejegeme  
07:15 Korallrevets eventyrlige verden  
08:05 Debatten  
09:05 Skavlan  
10:05 Norge Rundt  
10:30 Familiearven  
11:10 Ut i naturen: Naturfotografene  
11:50 Kreft - keiseren over alle sykdommer  
12:45 Toppserien: Røa - Avaldsnes  
15:05 Glimt av Norge: Skålatårnet  
15:20 På tro og Are  
16:00 Karl Johan  
16:30 Ikke gjør dette hjemme  
17:00 Solgt!  
17:30 Beat for Beat  
18:30 En smak av nord  
19:00 Lørdagsrevyen  
19:45 Lotto-trekning  
19:55 Sjørnekamp  
21:30 Side om side  
21:55 Lindmo  
22:55 Over hekken: Ironi  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Sofa  
23:45 Dama til: John Arne Riise  
00:15 Nattkino: Open Range  
02:30 Norskov

07:05 Modern Family  
09:00 Bonanza  
10:00 Bonanza  
11:00 Be the Boss  
12:00 Farmen 2015  
13:00 Farmen 2015  
13:30 Fingrene av fatet  
15:30 Truls - Oppdrag Norge  
16:30 Norske Talenter  
18:30 Nyhetene  
18:50 Lørdagsmagasinet  
19:10 Sportsnyhetene  
19:20 Været  
19:30 Skal vi danse  
21:00 Nyhetene  
21:15 Været  
21:20 Sportsnyhetene  
21:40 Skal vi danse - resultater  
22:15 God kveld Norge  
22:50 Tusvik & Tønne talkshow  
23:20 Dead Man Down  
01:40 Senkveld med Thomas og Harald  
02:40 The Rite

07:10 Hunder i arbeid  
08:00 Descendants  
10:00 Damene først  
10:50 Top 20 Funnist  
11:50 Friends  
12:20 Friends  
12:50 Friends  
13:15 Friends  
13:45 Friends  
14:15 Two and a Half Men  
14:40 Two and a Half Men  
15:10 Two and a Half Men  
15:40 Two and a Half Men  
16:05 Two and a Half Men  
16:30 Top 20 Funnist  
17:30 Tanagerudbakken borettslag  
18:30 71° nord  
20:00 Alt for Norge  
21:30 Gran Torino  
23:40 James Bond: Goldfinger  
01:45 Special Victims Unit  
02:40 Special Victims Unit

07:00 TV Shop  
08:00 Dr. Phil  
09:00 Alle elsker Raymond  
09:30 The Ellen DeGeneres Show  
10:00 The Ellen DeGeneres Show  
10:55 The Ellen DeGeneres Show  
11:55 Vanderpump Rules  
12:55 Svenske Hollywoodfruer  
14:55 Svenske Hollywoodfruer  
15:55 Svenske Hollywoodfruer  
16:50 Svenske Hollywoodfruer  
17:50 Boligjakten Danmark  
18:45 Cristela  
19:15 Cristela  
19:35 Catch that Kid  
21:30 Die Hard 2  
23:45 The Bannen Way  
01:40 Predators

**SpaniaForum.no**  
KUNNSKAP DELT OG SPESIALISERT BESVART

**Kanskje du lurer på noe?  
Spør ekspertene!**

Siden 1994 **SPESIAL-TILBUD!** **TeleSat** Bernd Adler  
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internett  
IP Box fra **199 €**  
Abonnement pr. mnd. **35 €**  
Kan parkeres i ditt fravær  
Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax  
**Priser fra 14,99 € pr. mnd. for 6 mbps.**  
Vi snakker skandinavisk!  
*Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00*

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352  
Fax: 965 889 442

TV med over 32 kanaler fra **23,52 €** per måned

Internett fra **15,38 €** per måned

Alt på et sted:  
**ENKELT & RIMELIG!**

**TOTALLEVERANDØR**  
Velg 1 eller flere av våre tjenester:

- ✓ Skandinavisk TV
- ✓ IP-TV
- ✓ HD-kvalitet
- ✓ Fastlinje/IP-telefon
- ✓ Internett
- ✓ Mobil

Spør oss så gir vi deg den beste løsningen!

**966 927 325**  
www.scansat-network.net  
Avenida Delfino Viudes N°30 -32, 03183 Torreveja

VI SNAKKER SKANDINAVISK

Den Beste - Support - Service - Teknologi

Internett med høy hastighet fra 29,90 euro pr. mnd. Ingen bindingstid

Fasttelefon med 200 min. gratis tellerskritt fra 9,99 euro pr. mnd.

Ring utlandet med mobilen fra 3 cent pr. min.

Betaler du for mye?  
Internett / Telefon / TV  
Måltidstidabonnement  
Kontakt oss for løsninger, vi kan hjelpe deg!

Wipazona Network S.L.  
C/ Pau Casals, 5  
03581 El Almir 965913000  
www.wipazona.es



**SØNDAG 01.11**



07:20 Landgang  
07:50 Skattejegene  
08:20 Korallrevets eventyrlige verden  
09:40 Lindmo  
10:40 En vill ny verden  
11:00 Allehelgensgudstjeneste i Uranienborg kirke, Oslo  
12:15 Glimt av Norge: Gjetterhunden  
12:26 Brenner & bøkene  
13:40 Kosmonautane  
14:05 Bonde i byen  
15:05 Forbrukerinspektørene  
15:35 Dama til: John Arne Riise  
16:05 Sjamekamp  
17:40 Brasil med Michael Palin  
18:30 Newton  
19:00 Søndagsrevyen  
19:45 Sportsrevyen  
20:15 Smøsj  
20:55 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu  
21:35 Downton Abbey  
22:25 Voltatt  
23:15 Kveldsnytt  
23:35 Side om side  
00:00 Beat for Beat  
01:00 Lindmo  
02:00 Broen

07:05 Modern Family  
07:35 Modern Family  
08:00 Modern Family  
08:30 Modern Family  
09:00 Bonanza  
10:00 Bonanza  
11:00 Truls - Oppdrag Norge  
12:00 Farmen 2015  
13:00 Farmen 2015  
14:00 Skal vi danse  
16:00 Jakten på kjærligheten  
17:00 Best av de beste  
18:00 Tippeligaen  
20:00 Farmen 2015  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
22:15 Farmen 2015  
22:45 Okkupert  
23:15 Dag  
23:45 Fotballkveld  
00:15 Farmen 2015  
01:15 Farmen 2015  
01:45 God kveld Norge  
02:20 Under The Dome

07:15 Hunder i arbeid  
08:00 Top 20 Funniest  
08:50 The War at Home  
09:15 The War at Home  
09:40 The War at Home  
10:05 The War at Home  
10:30 Friends  
10:55 Friends  
11:20 Friends  
11:45 Friends  
12:15 Friends  
12:45 Two and a Half Men  
13:15 Two and a Half Men  
13:40 Two and a Half Men  
14:05 Two and a Half Men  
14:30 Two and a Half Men  
15:00 Sinnasnekker'n  
16:00 Sinnasnekker'n  
17:00 Sinnasnekker'n  
18:00 Sinnasnekker'n  
19:00 Montebello camping  
20:00 Alt for Norge  
21:30 Andenes makt  
22:30 Code Black  
23:25 CSI: Cyber  
00:20 Revolution  
01:20 Big Trouble  
02:50 Special Victims Unit

07:00 TV Shop  
08:00 Dr. Phil  
08:55 Alle elsker Raymond  
09:25 Alle elsker Raymond  
09:55 The Ellen DeGeneres Show  
10:50 The Ellen DeGeneres Show  
11:45 Catch that Kid  
13:30 How I Met Your Mother  
14:00 How I Met Your Mother  
14:25 MasterChef Norge  
15:25 MasterChef Norge  
16:25 MasterChef Norge  
17:25 MasterChef Norge  
18:25 Luksusfellen  
19:30 Råskap  
21:00 Now You See Me  
23:05 The Blacklist  
00:00 Sex og singelliv  
00:45 Sex og singelliv  
01:20 The Mindy project  
01:50 The Mindy project  
02:15 Now You See Me

**MANDAG 02.11**



06:30 Landgang  
07:01 Skattejegene  
07:30 NRK nyheter  
07:45 Politisk kvarter  
08:00 NRK nyheter  
08:40 Eit land i brun saus  
08:40 Dama til: Bjørnar Moxnes  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjertet på rette staden  
10:55 Tett på dyrene  
11:30 Mitt London  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Kroll på hjernen  
12:45 Det ville Australasia: Et villt land  
13:35 Filmavisen 1962  
13:50 Munter mat - på tur  
14:30 Sirkusleilene  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Kremen av Top Gear  
16:05 P3morgen  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 På jakt med Lotta og Leif  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:15 Under hammeren  
18:45 Distriktnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 Ikke gjør dette hjemme  
20:15 Piker, vin og stang  
20:55 Distriktnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:30 Broen  
22:30 Dama til: Arif  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Førstebejnt Banks  
00:44 Film: Page Eight  
02:23 Kosmonautane

10:00 God morgen Norge  
12:00 Jakten på kjærligheten  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Solsidan  
18:00 Hotel Cæsar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Cæsar  
20:00 Jakten på kjærligheten  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Farmen 2015  
22:40 Driteint med Edel  
23:10 The Odd Couple  
23:40 Okkupert  
00:40 Hawaii Five-O  
01:35 Criminal Minds  
02:20 Criminal Minds

07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:20 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos  
Top 10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:15 Cougar Town  
15:45 Mom  
16:10 Friends  
16:40 Friends  
17:10 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos  
Top 10 Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 71° nord  
22:00 Danskens & Fingern - best i alt  
23:00 Kjendiskveld med Magnus Devold  
23:30 En helt vanlig dag  
00:00 CSI  
00:55 Castle  
01:55 Special Victims Unit  
02:40 CSI: NY

07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:10 Gordon Ramsay direkte  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodfruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 Eventyrlig oppussing  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Boligjakten Danmark  
21:30 NCIS: Los Angeles  
22:30 NCIS: New Orleans  
23:30 Norge på dop  
00:30 Sex og singelliv  
01:05 Luksusfellen Sverige  
01:50 NCIS  
02:40 How I Met Your Mother

Torreveija

# Kulespill på Sjømannskirka



TRIM: Leif Hatlevedt, Ragnhild Blindheimsvik og Inger Hatlevedt morer seg med petanque og lett trim hver tirsdag.

Hver tirsdag kan det observeres heftig knebøy og armsving utenfor Sjømannskirka, Petanque-gjengen er i gang.

Bjørn Larsen er frivillig med ansvar for petanque-spillet. Sammen med Jan Danielsen har han organisert begivenheten de siste tre år siden. De seks banene er imidlertid 11 år gamle.

seks baner. Noen er her hver gang, andre mer sporadisk og hvis man har gjester er det bare å ta dem med. Vi fant tre ivrige spillere som møter opp så ofte de har anledning.

- Da begynte vi med denne aktiviteten og kirka bygde banene. Det kan være seks på hver bane, altså hele 36 spillere til sammen. Men det vanlige er rundt 15 - 20 stykker på hver økt, forteller han. Hver tirsdag er det nemlig to økter, en fra 11 til 13 og en fra 13 til 15, begge med innlagt pause for vaffel eller smørbrød i cafeen. Han forteller at på årsbasis er det rundt 800 spillere.

- Dette er moro, vi ler og tulleter og tar det ikke så høytidelig. Når det kommer noen nye hjelper vi dem med reglene. Det fine med petanque er at absolutt alle kan delta, selv med dårlig rygg og vondt for å bøye seg. Da bruker vi nemlig en magnet til å fiske opp ballen, forteller Ragnhild Blindheimsvik og demonstrerer knebøy og armstrekk.



KULESJEF: Bjørn Larsen har ansvar for petanque-spillet i Sjømannskirka i Torreveija.

- Det koster en euro hver gang, som går til kirken. I tillegg bruker hver enkelt gjerne noen euro i cafeen. Alt i alt gir det et bra tilskudd til kirkekassa, sier han.

Denne tirsdagen er det bra oppmøte og aktivitet på alle

**Norsk importerte spesialiteter.**  
Fiskeforretning med norske produkter.  
Slakteri og bakeri.

**Ytterligere tjenester:**  
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk  
Frisør • Skjønhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

**SUPERMERCADO COSTA BLANCA**  
Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi  
Tlf: 96 588 85 08  
Åpningstider:  
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

Kom innom oss i ALTEA eller i TORREVIEJA

**eurotele** sistemas dig

Solid selskap med over 15 års erfaring som TV-leverandør på Costa Blanca

de beste prisene

Installasjon nå kun € 99,- ~~€ 290,-~~

Gratis teknisk support!

**Skandinaviske kanaler fra La Manga til Altea**

VI SNAKKER SKANDINAVISK - EGEN KUNDSERVICE - SYSTEM MED HÖG STABIL HD KVALITET

ALTEA: Pda. Cap. Blanch 70 (N332 Altea-Albir) Tel 619 227 845 | TORREVIEJA: Ronda Don César 12, Tel 966 702 052 | www.eurotelesistemas.com

svt1 HD svt2 HD svt24 NRK 1 2 3 N MAX 4 2 Zebra TV2

## TIRSDAG 03.11



08:00 NRK nyheter  
08:10 Eit land i brun saus  
08:40 P3morgen  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjartet på rette staden  
10:55 Levende landskap: Gjengroing, trollskap og bondevett  
11:30 Mitt London  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Krøll på hjernen  
12:45 Det ville Australasia: Et hjerte av ørken  
13:35 Filmavisen 1962  
13:50 Munter mat - på tur  
14:30 Sirkusselemerne  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Kremen av Top Gear  
16:05 P3morgen  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 På jakt med Lotta og Leif  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Glimt av Norge: Freden på Otrøya  
18:00 Under hammeren  
18:30 Extra  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 Ut i naturen: Naturfotografene  
20:25 Munter mat  
20:55 Distriktsnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:30 Brennpunkt  
22:30 Line jorda rundt  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Ikke gjør dette hjemme  
23:45 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu

10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Hotel Caesar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Caesar  
20:00 Truls - Oppdrag Norge  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Det er lov å være blid med Else  
22:15 Hæsjtægg  
22:45 Solsidan  
23:15 Humans  
00:15 Jakten på kjærligheten  
01:15 Farmen 2015  
02:15 Criminal Minds  
02:55 Criminal Minds

07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:25 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top  
10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:45 Friends  
17:10 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top  
10 Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 Brille  
21:30 Kjendiskveld med Magnus Devold  
22:00 En helt vanlig dag  
22:30 Special Victims Unit  
23:30 CSI  
00:25 Castle  
01:25 Special Victims Unit  
02:15 CSI: NY

07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:10 Top Model USA  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodfruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Kongen på haugen  
21:55 Norge på dop  
22:55 Eventyrlig oppussing  
23:55 Sex og singelliv  
00:30 Luksusfellen Sverige  
01:25 NCIS  
02:15 How I Met Your Mother  
02:40 How I Met Your Mother

## ONSDAG 04.11



06:30 Landgang  
07:00 Antikkduellen  
07:30 NRK nyheter  
07:45 Politisk kvarter  
08:00 NRK nyheter  
08:10 Eit land i brun saus  
08:40 P3morgen  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40  
10:00 Muntlig spørretime  
11:10 Med hjartet på rette staden  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Krøll på hjernen  
12:45 Det ville Australasia: Havet i sør  
13:35 Filmavisen 1962  
13:50 Munter mat - på tur  
14:30 Sirkusselemerne  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Top Gear  
16:05 P3morgen  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 På jakt med Lotta og Leif  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:15 Under hammeren  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 Solgt!  
20:15 Forbrukerspektørene  
20:45 Vikinglotto  
20:55 Distriktsnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:35 Midnattssolens land  
22:20 Else 8 år, alene i Auschwitz  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Nøkkelen til suksess: Torå Augestad  
23:45 Småsj  
00:25 Mr. Selfridge  
01:10 Mr. Selfridge  
01:55 Lonesome Dove

10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Hotel Caesar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Caesar  
20:00 Best av de beste  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Farmen 2015  
22:40 Vårt Lille Land  
23:40 Truls - Oppdrag Norge  
00:40 Driteint med Ediel  
01:10 The Odd Couple  
01:40 Criminal Minds  
02:25 Criminal Minds

07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:20 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top  
10 Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:45 Mom  
16:15 Friends  
16:40 Friends  
17:10 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top  
10 Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 Montebello camping  
21:30 CSI: Cyber  
22:30 Gift ved første blikk  
23:30 CSI  
00:25 Castle  
01:25 Special Victims Unit  
02:15 CSI: NY

07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:10 Top Model USA  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Svenske Hollywoodfruer  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Luksusfellen  
21:30 Hellstrøm rydder opp  
22:30 Hundeparutljen Oslo  
23:30 Chicago P.D.  
00:30 Luksusfellen Sverige  
01:25 NCIS  
02:15 How I Met Your Mother  
02:40 How I Met Your Mother

**Ford Fiesta**

**PRISRAS**  
SE WEBSIDEN FOR  
OPPDATERTE PRISER  
pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuide

**PRØV FØR  
DU KJØPER**

NORDICHD.TV tilbyr de beste Skandinaviske tv kanalene i HD kvalitet. Ta kontakt og du kan få låne TI-Boksen gratis i 7 dager. Ingen forpliktelser! Det eneste du trenger er en stabil internett linje.

**ND**  
www.nordichd.tv

**SEGURO PARKING**  
DEN MEST PRAKTISKE  
HENTE/LEVERE-TJENESTEN PÅ  
ALICANTE, NÅ OGSÅ I VALENCIA!

Parkér bilen din på flyplassen og hent den når du kommer tilbake. Gratis vask. Mer enn 9000 fornøyde kunder.

SJEKK VÅR NETTSIDE  
**WWW.SEGUROPARKING.COM**  
ELLER RING 622 062 115

WE MAKE LIFE AT THE AIRPORT SO EASY

## Alicante

# Alicante topp fem for shopping



Alicante er kåret til den femte beste byen i Spania for shopping etter Madrid, Barcelona, Málaga og Valencia.

AV OLE CHRISTOFFER GLAD

Kåringen er gjort av det internasjonale konsulentfirmaet EY (Ernst & Young) som har levert en rapport om betydningen av turisme og shopping for økonomisk vekst i Europa.

I følge selskapet har Spania fremdeles mye å hente på å gjøre landets shoppingverden mer attraktiv for besøkende. Alicante skal imidlertid være blant de fem byene som gjør det best og tiltrekker seg kjøpekraften som finnes i pengesterk Mexico, USA, Marokko og Russland.

Rapporten fra EY viser at Spania ligger langt etter sine naboland på shoppinginntekter fra turisme, det vil

si turisme fra land utenfor EU. Spania har til sammen 3 prosent av dette markedet i Europa, en inntektskilde som totalt er anslått til 50 milliarder euro i året. Spanias andel tilsvarer 1,6 milliarder euro. Med den rette satsingen kan i følge EY løpet av de neste fire årene, noe de mener innebærer 50.000 nye arbeidsplasser.

Sammen med Madrid, Barcelona, Málaga og Valencia regnes Alicante som en by med stort potensial for å utvikle den kommersielle handelen og på den måten øke veksten og sysselsettingen. Antallet utenlandske turister som besøker Alicante hvert år skal være på rundt seks millioner.

Vi snakker engelsk

**1 Uke** 25,95€ **1 Måned** 69,95€ **1 År** 279,95€

Den Smarteste måten å parkere på ved Alicante Lufthavn

**Alicante Flyplass Parkering** [www.lowcostparking.es](http://www.lowcostparking.es)

- Døgnservice
- 500 meter fra Flyplassen
- 100 % Sikker og Lovlig
- Gratis transport

**Tlf 96 644 28 83 663 397 126** **BESTILL NÅ!**  
Ctra. Airport-Torrellano CV852, km 0,5 Ingen avbestillingsgebyrer

**LAUREL & HARDY'S**  
BAR & RESTAURANT

VI HAR NÅ ÅPNET!

Kom og nyt vår gjestfrihet og gode mat. Slapp av i våre moderne og komfortable omgivelser. Vi serverer våre gjester de beste ferske rettene og tilbyr en inspirert og levende meny som endres stadig. Gjør søndagen til en spesiell dag og kom og spis med oss! Nyt vår deilige, tradisjonelle søndagslunsj eller velg fra noen av Laurel & Hardys andre favoritter.

Hver lørdagskveld denne sommeren har vi underholdning med levende musikk på vår terrasse. Meget gode sangere. Husk å reservere bord!

Bordreservasjoner: 965 077 444 | [info@laurelandhardys.com](mailto:info@laurelandhardys.com)

Åpningstider: Man-Lør: Fra 1800. Søndag: 1300-2100. Calle Los Arcos 21, 03170 Ciudad Quesada.  
[www.laurelandhardys.com](http://www.laurelandhardys.com) Facebook: Laurel & Hardy's, Quesada



TORS DAG 05.11



08:00 NRK nyheter  
08:10 Eit land i brun saus  
08:40 P3morgen  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjartet på rette staden  
11:00 Levende landskap  
11:30 Familien og jeg  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Krøll på hjernen  
12:45 Det ville Australasia: Gummitrelandet  
13:35 Filmavisen 1963  
13:50 Munter mat - på tur  
14:30 Sirkusseierne  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Top Gear  
16:05 P3morgen  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 På jakt med Lotta og Leif  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:15 Eventyrlige hoteller  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:45 På tro og Are  
20:25 Schrødingers katt  
20:55 Distriktsnyheter  
21:00 Dagsrevyen 21  
21:30 Debatten  
22:30 Sofa  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Brenner & bokene  
00:00 Solgt  
00:30 Mr. Selfridge  
01:17 Mr. Selfridge  
02:05 Lonesome Dove

10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Tid for hjem  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Hotel Cæsar  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Fingrene av fatet  
19:30 Hotel Cæsar  
20:00 Matkontrollen  
20:30 TV 2 hjelper deg  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Tusvik & Tønne talkshow  
22:15 Dag  
22:45 Kollektivet  
23:15 Hæsjtægg  
23:45 Nårje  
00:15 Nattskiftet  
00:45 Farmen 2015  
01:45 Criminal Minds  
02:30 Criminal Minds

07:15 Gøy på landet  
08:00 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:25 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top 10  
Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:45 Friends  
17:15 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:10 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top 10  
Countdown  
19:30 Sinnasnekker'n  
20:30 Gift ved første blikk  
21:30 Code Black  
22:30 Brille  
23:30 CSI  
00:25 Castle  
01:20 Special Victims Unit  
02:15 CSI: NY

07:00 TV Shop  
08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:10 Top Model USA  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Real Housewives of Beverly Hills  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 MasterChef Norge  
20:30 Raskap  
21:55 Eventyrlig oppussing  
22:55 Hellstrøm rydder opp  
23:55 Sex og singelliv  
00:30 Luksusfellen Sverige  
01:25 NCIS  
02:15 How I Met Your Mother  
02:40 How I Met Your Mother

FREDAG 06.11



07:45 Politisk kvarter  
08:00 NRK nyheter  
08:10 Et land i brun saus  
08:40 P3morgen  
09:10 Det gode bondeliv  
09:40 Under hammeren  
10:10 Med hjartet på rette staden  
11:00 Levende landskap: Landskap forteller  
11:30 Familien og jeg  
12:00 NRK nyheter  
12:15 Krøll på hjernen  
12:45 Det ville Australasia: Øyrikt  
13:35 Filmavisen 1963  
13:50 Munter mat - på tur  
14:30 Sirkusseierne  
15:00 NRK nyheter  
15:15 Top Gear - tabbespesial!  
16:05 P3morgen  
16:35 Bondi Beach  
17:00 NRK nyheter  
17:15 Vi skal ha barn  
17:30 Oddasat - nyheter på samisk  
17:45 Tegnspråknytt  
17:50 Norge Rundt  
18:16 Eventyrlige hoteller  
18:45 Distriktsnyheter  
19:00 Dagsrevyen  
19:30 Norge Rundt  
19:55 Beat for Beat  
20:55 Nytt på nytt  
21:25 Skavian  
22:25 Norskov  
23:10 Kveldsnytt  
23:25 Det siste kongeriket  
00:25 Satyricon i Operaen  
01:32 Lonesome Dove

10:00 God morgen Norge  
12:00 Fingrene av fatet  
12:30 Matagentene  
13:00 Bolighjelpen - Vancouver  
14:00 Matkontrollen  
14:30 TV 2 hjelper deg  
15:00 Modern Family  
15:30 Modern Family  
16:00 Home and Away  
16:30 Home and Away  
17:00 Solsidan  
17:30 Fingrene av fatet  
18:00 Kollektivet  
18:30 Nyhetene  
18:45 Været  
18:50 Sportsnyhetene  
19:00 Nabolaget  
19:30 Norske Talenter  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:40 Norske Talenter - fortsetter  
22:15 Senkveld med Thomas og Harald  
23:20 Det er lov å være blid med Else  
23:50 Eurojackpot  
00:05 Hæsjtægg  
00:35 Kollektivet  
01:05 Adam

07:15 Hunder i arbeid  
08:05 Mom  
08:25 Ullared  
09:15 Baby Daddy  
09:40 Baby Daddy  
10:05 Millionær søker kjæreste  
11:00 Millionær søker kjæreste  
11:55 The Big Bang Theory  
12:20 The Big Bang Theory  
12:50 World's Funniest Videos Top 10  
Countdown  
13:20 Sinnasnekker'n  
14:20 Ullared  
15:20 Cougar Town  
15:50 Mom  
16:15 Friends  
16:40 Friends  
17:10 Two and a Half Men  
17:40 Two and a Half Men  
18:05 The Big Bang Theory  
18:35 The Big Bang Theory  
19:00 World's Funniest Videos Top 10  
Countdown  
19:30 World's Funniest Videos Top 10  
Countdown  
20:00 Montebello camping  
21:00 Kjendiskveld med Magnus Devold  
21:30 En helt vanlig dag  
22:00 Brille  
23:00 The Graham Norton Show  
00:00 CSI  
00:55 Castle  
01:50 Special Victims Unit  
02:35 CSI: NY

08:00 Alle elsker Raymond  
08:30 The Ellen DeGeneres Show  
09:20 Dr. Phil  
10:15 Million Dollar Listing New York  
11:10 Top Model USA  
12:05 The Ellen DeGeneres Show  
13:00 Real Housewives of Beverly Hills  
14:00 Gordon Ramsay rydder opp  
15:00 Million Dollar Listing New York  
16:00 Kongen av Queens  
16:30 How I Met Your Mother  
17:00 How I Met Your Mother  
17:30 Luksusfellen Sverige  
18:30 MasterChef Norge  
19:30 Kongen på haugen  
21:00 That's My Boy  
23:00 The Debt  
01:10 The Marker

Her kan du hente SpaniaPosten

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



**Scandigo**  
Supermercado  
- TORREVIEJA



- ALFAZ DEL PI  
- ALBIR



- ALBIR  
- LA ZENIA  
- GRAN ALACANT

**SUPERBRICO**

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI  
- ANNA'S SEGUNDA MANOS  
Y MAS - BENJOFAR



- TORREVIEJA



- BENIDORM



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)  
- URB. BALCONES  
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)



- CABO ROIG  
- PILAR DE LA HORDADA,  
MIL PALMERAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)  
- URB. QUESADA (ROJALES)  
DERE FINNER NÅ SPANIA-  
POSTEN I LA NUCIA OGSÅ:



Siden 1994 **SPESIAL-TILBUD!** **TeleSat** Bernd Adler  
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internett  
IP Box fra **199 €**  
Abonnement pr. mnd. **35 €**  
Kan parkeres i ditt fravær

Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax  
**Priser fra 14,99 € pr. mnd. for 6 mbps.**

Vi snakker skandinavisk!  
Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352  
Fax: 965 889 442

Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre.  
Noen er helt gratis!



Spør ekspertene på vårt nett-forum!

**www.SpaniaForum.no**  
KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART

Du kan også spørre oss i Facebook gruppen "Norsk i Spania"



## LØRDAG 07.11



06:25 Korallrevets eventyrlige verden  
07:15 Debatten  
08:15 P3morgen  
08:45 Skavlan  
09:45 Norge Rundt  
10:10 Ut i naturen: Naturfotografene  
10:50 Krefit - keiseren over alle sykdommer  
11:45 Toppserien: LSK Kvinner - Kolbotn  
14:20 Edinburgh militær tattoo 2014  
15:20 På tro og Are  
16:00 Herskapiet: Lystgårdene på Lade  
16:30 Ikke gjør dette hjemme  
17:00 Solgt!  
17:30 Beat for Beat  
18:30 MGP Jr Spesiell: Veien til finalen 2015  
19:00 Lørdagsrevyen  
19:45 Lotto-trekning  
19:55 MGP Jr finale 2015  
22:00 Lindmo  
23:00 Kveldsnytt  
23:15 Sofa  
23:45 Dama til: Arif  
00:15 Nattkino: Uro  
02:00 Norskov  
02:45 Satyricon i Operaen

07:05 Modern Family  
07:35 Modern Family  
08:00 Modern Family  
08:30 Modern Family  
09:00 Bonanza  
10:00 Bonanza  
11:00 Be the Boss  
12:00 Farmen 2015  
13:00 Farmen 2015  
13:30 Fingrene av fatet  
14:00 Fingrene av fatet  
14:30 Fingrene av fatet  
15:00 Fingrene av fatet  
15:30 Skal vi danse - Oppdrag Norge  
16:30 Norske Talenter  
18:30 Nyhetene  
18:50 Lørdagsmagasinet  
19:10 Sportsnyhetene  
19:20 Været  
19:30 Skal vi danse - Semifinale!  
21:00 Nyhetene  
21:15 Været  
21:20 Sportsnyhetene  
21:40 Skal vi danse - resultater  
22:15 God kveld Norge  
22:50 Tusvik & Tønne talkshow  
23:20 Skumtimmen  
01:20 Senkveld med Thomas og Harald  
02:20 Wyatt Earp  
07:05 Modern Family  
07:35 Modern Family  
08:00 Modern Family  
08:30 Modern Family  
09:00 Bonanza



07:15 Hunder i arbeid  
08:05 Gutten og delfinen  
09:55 Damene først  
10:45 Top 20 Funnier  
11:45 Friends  
12:15 Friends  
12:45 Friends  
13:10 Friends  
13:40 Friends  
14:05 Two and a Half Men  
14:35 Two and a Half Men  
15:05 Two and a Half Men  
15:35 Two and a Half Men  
16:05 Two and a Half Men  
16:30 Top 20 Funnier  
17:30 Min mann kan  
18:30 71° nord  
20:00 Alt for Norge  
21:30 The Hunger Games  
00:05 James Bond: Operasjon Tordensky  
02:40 Special Victims Unit



07:00 TV Shop  
08:00 Dr. Phil  
09:00 Alle elsker Raymond  
09:30 Alle elsker Raymond  
10:00 The Ellen DeGeneres Show  
11:00 The Ellen DeGeneres Show  
12:00 Vanderpump Rules  
13:00 Vanderpump Rules  
14:00 Svenske Hollywoodfruer  
15:00 Svenske Hollywoodfruer  
16:00 Real Housewives of Beverly Hills  
17:00 Real Housewives of Beverly Hills  
18:00 Boligjakten Danmark  
19:00 Cristela  
19:35 Magisk møte på Manhattan  
21:30 Die Hard 4.0  
00:00 Men of Honor  
02:20 That's My Boy



## Spania

## De dødes dag

1-2. november feires "Día de los Muertos" over store deler av den Spansk-talende verden. Tradisjonen med å hedre sine døde på denne måten står sterkest i land som Mexico hvor gir de døde "ofrenda", ett offer i form av et stort måltid.

Her feirer man også "Día de los Inocentes" første november hvor det er døde barn og spedbarn som feires.



LA CALAVERA CATRINA

I Spania markeres "Día de los Muertos" i stor grad med blomsterdekorasjoner. Spanjoler valfarter til blomsterhandlere denne dagen for å kjøpe flotte buketter de tar med til den lokale kirkegården. Mange steder er det fiesta og opptog. På slutten av dagen samles man på kirkegården hvor man legger ned blomster og mange ber for sine døde.

I Mexico har dukken av "Katrina" blitt et populært symbol knyttet til feiringen av de dødes og de uskyldiges dag. Det kjolekledde skjelettet var opprinnelig en karakter i en tegneserie. Som siden har blitt en del av den Mexicanske "folkesjela".

## SØNDAG 08.11



06:40 Dyreklinikken  
07:10 Krokodillene tek hernn  
08:00 Lindmo  
09:00 Lysleite  
09:50 Gal etter lamper  
10:20 En vill ny verden  
11:10 Brenner & bøkene  
11:55 Munter mat  
12:25 Kosmonautane  
13:15 Piker, vin og stang  
13:55 Ut i naturen: Naturfotografene  
14:35 Forbrukerinspektøren  
15:05 Dama til: Arif  
15:35 MGP Jr finale 2015  
17:40 Brasil med Michael Palin  
18:30 Newton  
19:00 Søndagsrevyen  
19:45 Sportsrevyen  
20:15 Smøsj  
20:55 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu  
21:35 Downton Abbey  
22:25 Pynta pudler  
23:10 Kveldsnytt  
23:30 Mordene i Fjällbacka: Havet gir, havet tar  
01:00 Beat for Beat  
02:00 Else 8 år, alene i Auschwitz  
02:40 Lindmo

10:00 Bonanza  
11:00 Truls - Oppdrag Norge  
12:00 Farmen 2015  
13:00 Farmen 2015  
14:00 Skal vi danse - Semifinale!  
16:00 Jakten på kjærligheten  
17:00 Best av de beste  
18:00 Tippeligaen: Kamp ikke bestemt  
20:00 Farmen 2015  
21:00 Nyhetene  
21:20 Været  
21:25 Sportsnyhetene  
21:45 Farmen 2015  
22:15 Okkupert  
23:15 Iskrigeme  
23:45 Dag  
00:15 Fotballkveld  
00:45 Farmen 2015  
01:45 Farmen 2015  
02:15 God kveld Norge  
02:50 Under The Dome



07:20 Hunder i arbeid  
08:10 Min mann kan  
09:00 The War at Home  
09:25 The War at Home  
09:50 The War at Home  
10:15 Friends  
10:45 Friends  
11:15 Friends  
11:45 Friends  
12:10 Friends  
12:40 Two and a Half Men  
13:10 Two and a Half Men  
13:40 Two and a Half Men  
14:05 Two and a Half Men  
14:30 Two and a Half Men  
15:00 Sannasnekker'n  
16:00 Sannasnekker'n  
17:00 Sannasnekker'n  
18:00 Sannasnekker'n  
19:00 Montebello camping  
20:00 Hvem kan slå Aamodt og Kjús?  
21:30 Åndenes makt  
22:30 Code Black  
23:25 CSI: Cyber  
00:25 Revolution  
01:25 Crazy on the Outside



07:00 TV Shop  
08:00 Dr. Phil  
09:00 Alle elsker Raymond  
09:30 Alle elsker Raymond  
10:00 The Ellen DeGeneres Show  
11:00 The Ellen DeGeneres Show  
12:00 Extreme Guide to Parenting  
13:00 Extreme Guide to Parenting  
14:00 How I Met Your Mother  
14:30 MasterChef Norge  
15:30 MasterChef Norge  
16:30 MasterChef Norge  
17:30 MasterChef Norge  
18:30 Luksusfellen  
19:30 Råskap  
21:00 A Good Day to Die Hard  
22:50 The Blacklist  
23:45 Sex og singelliv  
00:15 Sex og singelliv  
00:50 Sex og singelliv  
01:25 The Mindy project  
01:55 The Mindy project  
02:20 Die Hard 4.0



**SpaniaForum.no**  
KUNNSKAP DELT OG SPESIAL BESVART

**Kanskje du lurer på noe? Spør ekspertene!**

**Den Norske Bokhandelen**  
ved kirkeplassen i Alfaz, del Pi

**Norske bøker • Lydbøker  
Blader • Aviser • Filmer  
Musikk • Spill • PC-spill  
Flagg • Kort • X-ord...**

Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880  
norskebokhandelen@gmail.com

## SKANDINAVISK TANNLEGE CARDO CANEGA

Alle typer behandlinger inkludert estetiske behandlinger og implantater. Har drevet siden 1993. Utdannet ved Karolinska Institutet i Stockholm.

Vi snakker skandinavisk!

Åpent: Mandag - søndag 10-18. Kun etter avtale.



**NORDIC DENTAL SMILE**

Cami de la Monja 11, Urb. Montebello, 03530 La Nucia

Tlf: 966 236 130

www.nordicdentalsmile.com | info@nordicdentalsmile.com

## SUDOKO Enkel

		1	3			9	2	
				9		3		1
	5		6					
6	7	9		8				
3		4		2		8		9
				7		1	6	4
				9		4		
5		7		6				
	6	8			1	7		

## SUDOKO Medium

6								3
4	5	8						1
3				6				4
	1			5				9
		7		4		9		
5				6	8			7
	4	3		2				9
	6						1	4
1								2

## SUDOKO Vanskelig

7								4
						3	5	6
								7
9	2							5
		3	2					1
6			8		1			
	1				9	2		
	7							3
	6			7	9	3		
3	1							9

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.



Disse stemningsfulle bilder tatt av Victoria Kleiven (15).

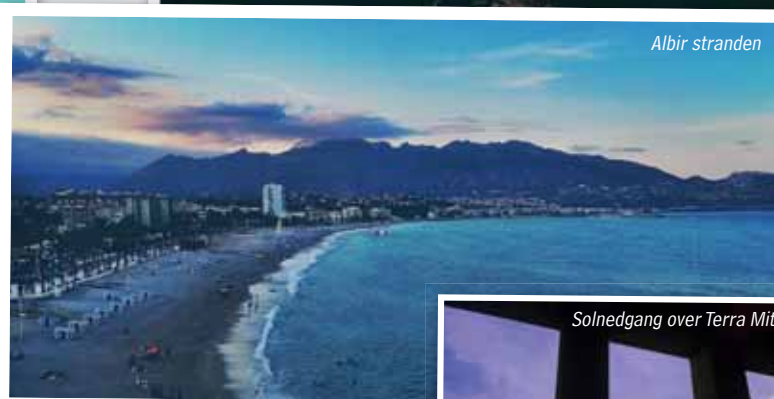
## Lesernes blinkskudd

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott?

Send det til oss på [red@spaniaposten.es](mailto:red@spaniaposten.es)  
Kanskje vanker det en liten premie også!



Rosa himmel utenfor "La Marina" handle-senter utenfor Benidorm.



Albir stranden



Solnedgang over Terra Mitica.



# SPANIA

DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

## GÅTT GLIPP AV TIDLIGERE UTGAVER?

Elektronisk utgave tilgjengelig for PC eller Ipad, se vår nettside.

FOR KUN 2 EURO KAN DU KJØPE TIDLIGERE UTGAVER AV SJ PÅ VÅRT KONTOR I ALBIR!

Adresse: Calle Ruperto Chapi 12, Edif. Aventino







**TRYGGHET:** Tradisjonelle verdier står høyt i kurs for Linda Bøhn Silva med Leo (bak) og Therese Hermanrud med Chandra.



**FEMSTJERNERS INFRASTRUKTUR:** Takket være beliggenheten ved sportsanlegget i La Nucia kan barnehagen tilby de minste både egen kjørebane, badebasseng og mye mer utover den vanlige lekeplassen.



mye frukt og grønt. Ikke bare fordi vi er i Spania, men fordi de er en MER barnehage. Det er et opplegg laget av Opplysningskontoret for frukt og grønt. Til hvert måltid serveres det seks ulike typer frukt og grønt, alltid pent dandert.

Det har gått utrolig fort å venne dem til å smake på nye ting hver uke. Det serveres alltid for den andre maten og forsvinner i en fei, forteller de.

I skrivende stund er det 28 barn i alderen ett til seks år, mange har flerkulturell bakgrunn. Det er to norske førskolelærere i tillegg til en engelsk Montessorri lærer, en norsk assistent og altså, tre spanske. Lokalene ligger fire-fem minutter fra Den Norske Skolen og midt i et eldorado for sportsaktiviteter. Anlegget ble kåret til beste europeiske sportsenter i 2014 og de har tilgang til mange av fasilitetene. Foruten lange og korte turer, blant annet for å hilse på geiter, benytter de seg av svømmehall, lekepark og flere typer baner.

#### MAMMAER OG ASSISTENTER

Linda og Therese er assistenter i barnehagen, i tillegg til eiere og foreldre. Å ha mange roller syns de bare er spennende og viktig for å kunne drive barnehagen. Begge har bodd i Altea siden 2001 og møtte hverandre første gang i en lekegruppe da barna var små. Men det var først da barna begynte i barnehage at de ble venninner. De hadde allerede snakket om å gjøre noe sammen, da muligheten for å drive barnehagen bød seg. Lin-



**MODERNE & PENT:** Costa Blanca Barnehage har flyttet inn i nye og moderne lokaler.

da lanserte ideen for venninnen, som bare trengte noen minutters betenkningstid.

Vi liker å være med å utforme barnas hverdag og har en fin posisjon med nærhet til førskolelærerne, foreldrene og barna. Det så lett å lytte til de andre og se hvor skoen trykker. Såkalt "tjenestevei" blir jo kort. Å endre på småting, som for eksempel hvordan ting plasseres, eller annet som gjør hverdagen lettere fikses i en fei. Også større ting, som å ansette kokke, går fort.

Det går liksom opp et lys for oss, også gjør vi noe med det. Kjempedeilig, sier de. De liker at det er en kreativ prosess der ideer kan prøves ut. Selvfølgelig innenfor rammen om trygghet og kontinuitet.

Å ha nok personalet hele dagen er viktig for dem. De syns nemlig de ansatte skal ha energi til å være på topp hele tiden mens de er på jobb.

Og vi tar gjerne imot flere barn, av alle nasjonaliteter, avslutter de.

## Kjente verdier i barnehagen

Vi vil være en trygg, glad og rolig barnehage bygd på norske verdier, sier Therese Hermanrud og Linda Bøhn Silva. De gjenåpnet Costa Blanca barnehage i nye flotte lokaler og omgivelser da leiekontrakten i det gamle lokalet gikk ut.

#### AV RUNA STOLTENBERG DAHL

**B**egge hadde barn i barnehagen da den forrige eieren valgte å gi seg. De to venninnene syns utfordringen var spennende og kastet seg rundt. For to måneder siden åpnet de barnehagen i nye lokaler ved sportsanlegget i La Nucia. Mange av barna fulgte med fra den gamle barnehagen. Det samme gjorde det meste av personalet, som slett ikke bare er norsk.

#### GJENKJENNELIG PEDAGOGIKK

- Å være en "norsk" barnehage

betyr ikke at vi bare snakker norsk eller lukker øynene for at vi er i Spania. Våre egne barn er tospråklige og hjemmespråket er spansk. Derfor vil vi de skal snakke norsk og få del i norsk barnekultur også, forteller de. Men det viktigste er at de syns de er mye bra i den norske barnehagepedagogiken: samlings-tund, fri lek, tur i skog og mark og ikke minst verdier om å være inkluderende og ta vare på hverandre. Mange av barna har flyttet fra alt som er kjent og det er viktig å ha noe kjent å holde seg

til. Noen er her for kortere tid, da er det fint å holde barnekulturen levende samtidig som man lærer noe nytt.

Vi synger både Prøysen og spanske barnesanger og har spanskundervisning tre dager i uka. Tre av personalet snakker bare spansk, slik at det blir en naturlig del av hverdagen. Spansk mat har vi også, blant annet tortilla og gaspacho, sier de.

Selvfølgelig går det også med



# Linterdit

Ekte hjemmelaget mat  
Bistrot • Soul Food • Drinks




#linterditaltea - [www.linterdit.es](http://www.linterdit.es)  
facebook/linterdit

Paseo Marítimo Calle Sant Pere, 11  
Telf. 965 03 40 50

## AIDA LUND LEGEKONTOR

- Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min)
- Ozonterapi
- Allmenntilleggsmedisin, basisk gynekologi, pediatri og kirurgi
- God erfaring med ungdomsproblematikk
- Pronokal og diaprokal doktor (effektive slankemetoder)
- Akutt legebesøk

(0034) - 610041473

Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania  
info@doctoralund.com | www.doctoralund.com Åpningstider: Man-fre 09.30-16.30 Facebook: Aida Lund Legekantor

## SJOMANNSKIRKENS Familieveviser

Alle trenger noen.....av og til.

Familieveviseren er et helsefremmende og forebyggende lavterskel-tilbud rettet mot alle norske barn og ungdommer fra 0 – 20 år og deres foreldre/foresatte.

Tilbudet er gratis og vi tilbyr:

- Samtaler med barn og unge
- Familie-, foreldre- og parsamtaler
- Hjelp i møte med spansk og norsk hjelpeapparat

Ta kontakt:  
Tlf.: 606 302 104

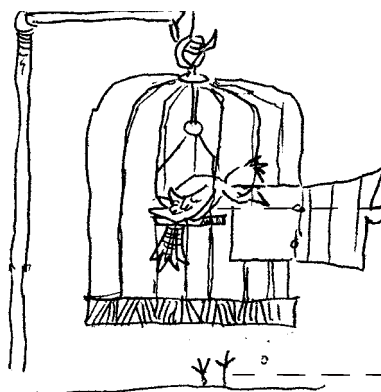
Kontor Alfaz del Pi:  
Avda. Carbonera 2, leilighet nr.1D 03580 Alfaz del Pi (Alicante)  
Epost: sma@sjomannskirken.no  
<http://sjomannskirken.no/familieveviser>

# Spanskkurs

## SPANSKE PREPOSISJONER

DEL FIRE

For å få flyt i språket er det viktig å kunne bruke preposisjonene. Preposisjonene er de småordene som sier noe om tings forhold til hverandre; f.eks katten ligger UNDER bordet, hvor da under er preposisjonen. Eksempler følger hvor vi tar utgangspunkt i de norske preposisjonene:



TIL			GJENNOM
A	¿Vas a la discoteca? A angir retning	Drar du til diskoteket?	<b>Por</b> El pájaro ha salido por la puerta Fuglen har fløyet ut gjennom døren
FRA			<b>PÅ</b>
De	Soy de Noruega Soy hijo de mi madre De sier noe om herkomst.	Jeg er fra Norge. Jeg er min mors sønn	<b>En</b> El pájaro está en el columpio Fuglen er på husken
UNDER	På spansk brukes to forskjellige ord på norsk ville ha brukt kun under		Dette er noen av de mest brukte preposisjonene, men når man snakker om klokkeslett og når man refererer til døgnet deler brukes preposisjonen litt annerledes enn på norsk.
Durante	Durante mi estancia en noruega....Under mitt opphold i Norge.... som "i løpet av" på norsk, gjelder tid		A las siete de la tarde Klokken syv på ettermiddagen
Debajo de	El pájaro muerto está debajo de la jaula Den døde fuglen ligger under buret.		A brukes alltid foran klokkeslett og de brukes når man angir deler av døgnet når det også er angitt klokkeslett.
I / INNE I			<b>Por</b> la noche På natten
En	El pájaro está en la jaula Fuglen er i buret. Estoy en mi casa Jeg er hjemme En sier noe om beliggenheten.		<b>Por</b> brukes når det angis deler av døgnet.
MELLOM			Når man på norsk sier at man ser på TV eller hører på radio brukes det på spansk ingen preposisjon;
Entre	La jaula está entre los pájaros Buret er mellom de to fuglene. Estamos entre Calpe y Benissa Vi er mellom Calpe og Benissa		Ver la tele Se på TV

# Leiebil til lavpris

De nyeste bilene, billigst og enklest på internett!

Fiat 500



€51  
pr uke

Fiat Panda Plus



€52  
pr uke

Ford Fiesta



€55  
pr uke

Nissan Juke



€92  
pr uke

Ford Focus



€86  
pr uke

VW Caddy



€45  
pr uke

Fiat Fiorino TDI



€86  
pr uke

Citroen C4 Picasso



€440  
pr uke

Ford Focus stv



€92  
pr uke

Ford Focus



€98  
pr uke

Opel Zafira 7 seter



€134  
pr uke

Ford Galaxy 7 seter



€258  
pr uke

Mercedes Vito 9 seter



€295  
pr uke

# PRISRAS !!!

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER

✓ FRI KM. & VEIHJELP  
✓ NORSK KUNDESERVICE  
✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++  
✓ AIRCONDITION I ALLE BILER  
✓ INGEN FLYPLASSGEBYR

Reserver din leiebil på  
[www.SpaniaGuiden.no](http://www.SpaniaGuiden.no)

Prisene er alt inklusive. Det vil si standard forsikring, moms, flyplassavgift, fri km\*. osv. Bensin & eventuelt depositum kommer i tillegg. Pris eksempel i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 14. september, utlevert på Alicante flyplass 28. september. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan selv kansellere/endre via web. Bestillinger / endringer gjort på telefon belastes €5 servicegebyr. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Bensin og eventuell utvidet forsikring kommer i tillegg, se vår webside for detaljer.

### Du kan enkelt endre din bestilling online

\* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.  
\* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål. Se FAQ / info på websiden vår: [www.SpaniaGuiden.no](http://www.SpaniaGuiden.no)

### Lurer du fortsatt på noe?

Vi hjelper deg, før du leier, mens du leier og etterpå.

E-Post: [leiebil@spaniaguiden.no](mailto:leiebil@spaniaguiden.no)  
Tlf i Spania: 966 882 501  
Tlf i Norge: 210 50 888  
Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



# SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET • ALICANTE • BARCELONA • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVEIJA  
KANARIØYENE • LANZAROTE • LAS PALMAS • TENERIFE  
BALEARENE • IBIZA • MALLORCA • MENORCA